

STĘŻYCA

Nowy wójt



Czesław Witkowski, mieszkaniec gminy Somonino, został nowym wójtem gminy Stężyca. Głosy na jego osobę oddało dwunastu spośród dwudziestu radnych.

str. 2

POWIAT KARTUSKI

Nocny patrol



Czterech nie-trzeźwych, jedna kolidzja, kradzież samochodu oraz pościg to efekt nocnego patrolu kartuskiej policji w minionym tygodniu.

str.3

KARTUZY

Turniej szachowy



W Szkole Podstawowej nr 2 odbył się kolejny cykliczny otwarty turniej szachowy o zasięgu wojewódzkim, zorganizowany przez zarząd Uczniowskiego Klubu Sportowego Mat

str. 12

SIERAKOWICE

Halowa liga

Drugą kolejną spotkań rozegrały zespoły występujące w halowej lidze piłki nożnej. Liderem I ligi pozostał Inbud Knut Puzdrowo.

str. 12

KARTUZY ■ ŻUKOWO ■ CHMIELNO ■ PRZODKOWO ■ SOMONINO ■ STĘŻYCA
SULĘCZYNO ■ SIERAKOWICE

Kartuzy. Pielęgniarki na ulicy

MARSZ PROTESTACYJNY



Kartuskie pielęgniarki zorganizowały marsz ulicami miasta.

Fot. Artur Socha

Marsz protestacyjny ulicami Kartuz zorganizowały w miniony wtorek pielęgniarki ze Szpitala Powiatowego w Kartuzach. Dotarły pod siedzibę Starostwa Powiatowego i przedstawiły swoje postulaty. Żądają od dyrektora szpitala 400 zł podwyżki. W przeciwnym razie grożą podjęciem kroczącej akcji protestacyjnej do głodówki włącznie.

- Płaca nowo przyjętej pielęgniarki w naszym szpitalu wynosi 707 zł brutto. Jeśli nie dostaniemy podwyżki będziemy głodować - stwierdziła Aleksandra Bielawa, przewodnicząca Międzyzakładowej Organizacji Związkowej w Kartuzach.

Dyrektor Szpitala Powiatowego w Kartuzach twierdzi, że nie jest w stanie spełnić żądań pielęgniarek.

- Wypłaciłem świąteczne bony towarowe oraz zaległą część „trzynastki”. Na podwyżkę pensji nie ma możliwości bez szkody dla płynności finansowej szpitala - powiedział Jerzy Matkowski, dyrektor szpitala.

Pielęgniarki nie ustępują. Nie satysfakcjonuje ich także stanowisko Rady Powiatu Kartuskiego przyjęte na ostatniej sesji.

- Wzywamy pana dyrektora i przedstawiciela Rady Powiatu do natychmiastowego podjęcia negocjacji z nami. Żądamy włączenia nas i przedstawiciela powiatu do negocjacji umowy z kasą chorych - napisały pielęgniarki.

Rada Powiatu Kartuskiego na ostatniej sesji wydała oświadczenie, w którym solidaryzuje się ze związkiem pielęgniarek.

„...jesteśmy zaniepokojeni polityką finansową prowadzoną względem szpitala przez Pomorską Kasę Chorych” - oświadczyli radni powiatowi.

W poniedziałek w Gdańsku odbędą się negocjacje dyrektora szpitala z przedstawicielami Kasy Chorych. Wstępna propozycja Kasy Chorych na zawarcie kontraktu na usługi z kartuską placówką jest o 216 tys. zł mniejsza od tegorocznej. W kartuskim szpitalu pracują 124 pielęgniarki oraz 27 położnych. Czekały one na skutek samorządowych rozmów.

(M.Sz.)

SIERAKOWICE

Nagroda dla wójta

Radni Sierakowic, podczas ostatniego wyjazdowego posiedzenia w Kamienicy Królewskiej, postanowili przyznać wójtowi, Tadeuszowi Kobieli, nagrodę pieniężną. Wójt Sierakowic jest jednym z tych, którzy odczuli skutki tzw. ustawy kominowej, mającej ograniczyć bardzo wysokie zarobki samorządowców. Pensja brutto Tadeusza Kobieli przekroczyła już 10432 złote, a zatem nie mógł on pobierać więcej pieniędzy z gminnej kasy. Sierakowiccy radni znaleźli furtkę. Wykorzystali przepis mówiący, że raz w roku mogą przyznać wójtowi dodatek specjalny w wysokości trzykrotności przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego z roku poprzedzającego przyznanie nagrody.

(rys)

LEŻNO

Promyczki umilają czas

Pod egidą Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy UG w Żukowie, działa na terenie gminy osiem świetlic. Jedną z nich jest świetlica Promyczki w Leźnie. Funkcję wychowawczyń pełnią Barbara Bulczak i Krystyna Chocholewska.

Dzieci spotykają się tam dwa razy w tygodniu. Mogą się pożywić, odrobić lekcje, rozwiązywać przeróżne życiowe problemy - jak nauczyć się asertywności, bądź zdobywać umiejętności komunikowania się.

- Dzieci bardzo chętnie bawią się w aktorów - powiedziała wychowawczyni, Barbara Bulczak. - Przygotowywały przedstawienia „Czerwonego Kapturka” oraz „Jasia i Małgosi”, które zaprezentowały przedszkolakom w Żukowie i Chwaszczynie. W tej chwili organizujemy konkurs czytelnicy „Czy znasz te bajki”. To efekt dobrej współpracy z Biblioteką Publiczną w Leźnie, z którą sąsiadujemy przez ścianę.

(L.T.)

REKLAMA

"Bas"

Zakład Usługowy

W grudniu z kuponem

10% taniej

88-330 Żukowo, ul. Polna 1
tel. 681-81-44, 0 601-67-25-81

- alarmy domowe
- TV przemysłowa
- auto-alarmy
- blokady
- immobilisery

8-17023/4/919

Kupon

Rozpakuj i dawaj!

simplus

COLTEX DAKAR

5 GODZIN ROZMÓW ZA DARMO

99

NOKIA 3310

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus

• Kartuz
ul. Dworcowa 5 (deptak)
tel. 681-42-66
GSM (0-603) 60-50-70

• Sierakowice
ul. Słupska 2
tel. 684-77-88
GSM (0-603) 66-90-66

Przedstawiciele handlowi: 0-607 10-60-60
Obsługa firm u Klienta: 0-607 218-318

W sprzedaży także zestawy Simplus

* Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Opłata aktywacyjna 35 zł + VAT
płatna jednorazowo przy pierwszym rozpakowaniu. Limit 10 telefonów komórkowych do rozpakowania.
Telefony obsługujące karty aktywacyjne sieci Plus lub.

R-10071/C/890

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

BLACHY NA POKRYCIA DACHÓW I ŚCIAN:

TRAPEZOWE, BLACHODACHÓWKA, BLACHY PŁASKIE OCYNKOWANE I POWLEKANE, OBRÓBKI BLACHARSKIE

Dealer Huty FLORIAN - SZRAGOPOL SP. Z O.O.

Borowo k. Kartuz, ul. Topolowa 1 A, tel./fax 681-47-65

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

R-15295/A/911

W prenumeracie „Nasz Tygodnik Kartuzy” taniej i z darmową dostawą do domu!

Sygnaly od Czytelników

■ Jako członek zespołu inicjatywnego do spraw referendum odpowiadam na pytania postawione przez Danutę Owczarek, kierownika biura NSZZ „Solidarność”, kto zapłaci za przeprowadzenie referendum w sprawie odwołania Rady Miejskiej. Zaptaci oczywiście społeczeństwo, ale im szybciej to zrobi, tym ma większe szanse na uratowanie wielokrotnie większych pieniędzy. Ale ja odpowiadam pani także „kto powinien zapłacić”. Otóż pani i pozostali liderzy, z którymi ten układ rządzący w Kartuzach został zawarty. Zawieszona koalicja klubów AWS i „Solidarność” oraz Zrzeszeni dla Kaszub uznała się samoistnie za politycznie przygotowaną do robienia samorządowych spraw, bez politycznego wyrobienia i wsparcia z zewnątrz.

Marian Frydlewicz

■ W środku wsi Brodnica Górna przy samej szosie do rowu melioracyjnego spływa ścieki z linii przedszkola. Zawierają one detergenty i to wszystko płynie rowami w kierunku Kamionki-Haski i spływa do Jeziora Ostrzyckiego. W rejonie kościoła kiedyś był staw. Dziś pozostały tylko zarośla, a z cmentarza wrzuca się tam wszelkie śmieci i pozostałości. Czy nikt tego nie kontroluje? Przecież są służby, które winny egzekwować przepisy związane z ochroną środowiska.

Mieszkaniec Brodnicy

■ Pisaliście na temat zakazu sprzedawania i spożywania alkoholu podczas zabaw sylwestrowych i karnawałowych w szkołach. Skoro szkoły nie mają pieniędzy, a poprzez zabawy dla dorosłych mogą sobie podreperować kasę na potrzeby dzieci, to co w tym złego. Jeśli jest informacja na ten temat i dzieci nie są wpuszczane na zabawę, a gastronomią zajmują się osoby do tego upoważnione to myślę, że takie zabawy mogą się odbywać. Powinny się na ten temat wypowiedzieć organy kompetentne, policja lub prokuratura. Inaczej powstaje niejasność.

Nauczyciel z Kartuz

■ Dzieci mieszkające przy ulicy Zamkowej w Kartuzach do tej pory do szkoły podstawowej i gimnazjum uczęszczały przejściem pomiędzy domkami jednorodzinnymi, prowadzącymi z ulicy Zamkowej na ulicę Piłsudskiego. Obecnie właściciel jednej z posesji zamknął to przejście i uczniowie muszą chodzić okrężną i bardziej niebezpieczną drogą.

Zaniepokojeni rodzice z ulicy Zamkowej

Stężyca. Radni zdecydowali

Wybrano nowego wójta

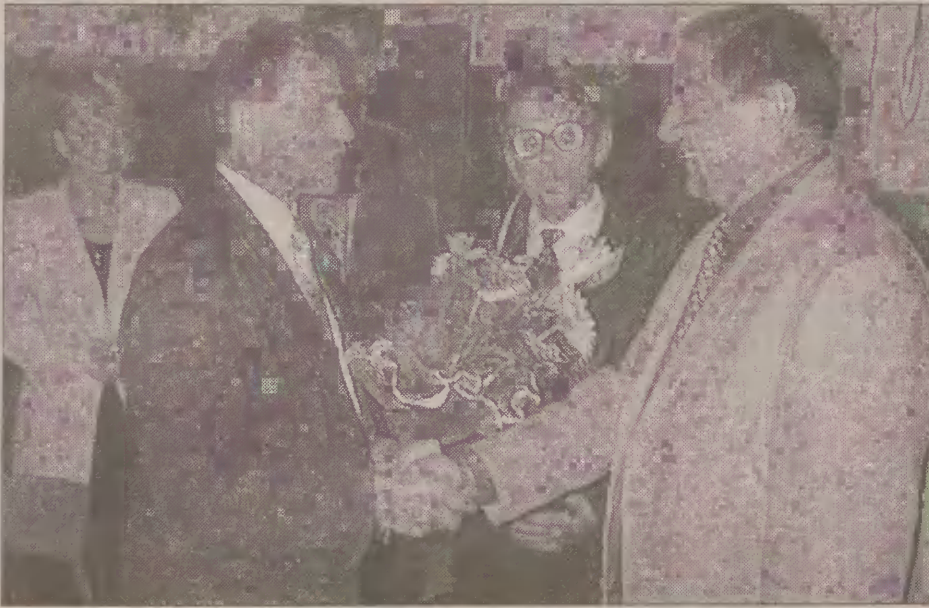
Czesław Witkowski, mieszkaniec gminy Somonino został nowym wójtem gminy Stężyca.

Przypomnijmy, że poprzedni wójt gminy Stężyca, Tadeusz Dawidowski, zrezygnował z pełnionego stanowiska bez podania przyczyn tej decyzji. Radni przegłosowali więc przed dwoma tygodniami jego odwołanie.

Swoje oferty do Urzędu Gminy w Stężycy złożyło łącznie pięciu kandydatów. Byli to kolejno Bogusław Darsznik, Grzegorz Cyrzan, Zygmunt Pałasz, Franciszek Kiedrowski oraz Witold Kolka. W dniu sesji jednak ostatni z kandydatów wycofał się.

Czesław Witkowski zwyciężył już w pierwszej turze głosowania. Głosowanie radnych poprzedziły krótkie prezentacje kandydatów. Po nich radni zadawali pytania, dotyczące sposobu kierowania gminą i rozwiązywania jej problemów. Ostatecznie dwanaście głosów oddano na Czesława Witkowskiego.

Nowy wójt jest mieszkańcem i radnym gminy Somo-



Gratulacje nowemu wójtowi, Czesławowi Witkowskiemu składa Franciszek Kiedrowski (pierwszy od lewej). Za nimi stoi Stanisław Cyperski.

Fot. Maria Ziolkowska

nino. Mieszka w Hopowie i ma trójkę dzieci. Ze Stężycą natomiast związany był przez dziesięć lat, ponieważ był dyrektorem Spółdzielni Kółek Rolniczych.

- Ta gmina przeżywa poważne trudności, a kiedyś była przecież gminą szybko rozwijającą się - mówił podczas dziesięciminutowej prezentacji Czesław Wit-

kowski. - Przede wszystkim trzeba ustabilizować gospodarkę finansową tej gminy. Potrzebuje ona pieniędzy, a ja mogę je zdobyć - przekonywał podczas sesji Witkowski.

Po prezentacjach wybrano komisję skrutacyjną. W jej skład weszli Stanisław Cyperski (przewodniczący) oraz Mirosław Formela i Jan

Zaborowski. Po podliczeniu głosów okazało się, że oddano 19 głosów ważnych i jeden nieważny. Czesław Witkowski otrzymał 12 głosów, Franciszek Kiedrowski - 6, Bogusław Darsznik - 1, a pozostali dwaj kandydaci nie otrzymali żadnego. Sesję zakończyły gratulacje i życzenia dla nowego wójty.

(zam)

Powiat kartuski. Zima tuż - tuż

Przygotowania drogowców

W Powiatowym Zarządzie Dróg w Kartuzach twierdzą, że już od miesiąca są przygotowani do akcji Zima. Jak dotąd zarządowi udało się zgromadzić łącznie w dwóch bazach lokalowych w Kartuzach i Sierakowicach 1000 ton mieszanki żwirowo-solnej, 30 procentowej i 10 procentowej.

Na drogi powiatowe podczas tegorocznej zimy wyjedzie pięć pługopiasekarek, dwa pługi czołowe, wyrówniarka oraz ciągnik. Na wypadek ostrych ataków zimy ZDP podpisał umowy z dwiema firmami z Kartuz i Garcza, które swym ciężkim sprzętem pomogą w odśnieżaniu zasypanych dróg.

- Sprzęt, który mamy do dyspozycji jest już dosyć wysłużony, gdyż ma blisko dwadzieścia lat - mówi Andrzej Puzdrowski, naczelnik Wydziału Dróg, Mostów i Inżynierii Drogowej w Kartuzach. Kartuscy drogowcy w tym roku otrzymali na utrzymanie dróg powiatowych 160 tys. zł. W pierwszej kolejności odśnieżane będą

drogi zaliczone do pierwszej kategorii. W gminie Chmielno zalicza się do nich: odcinek Miechucino - Borzestowo - Wygoda, Garcz - Ręboszewo i Przewóz - Stężyca.

W gminie Kartuzy są to trasy Dzierżążno Szpital - Dzierżążno, Kartuzy - Mirachowo, Strzecz - Mirachowo, Ręboszewo - Zawory, Brodnica Górna - Ostrzyce i Kępino Bernardyna.

W gminie Sierakowice do pierwszej kategorii należą drogi Gowidlino - Sulęcyno, Tuchlino - Sulęcyno, a także droga Sierakowice - Szklana - Kamienica Szlachecka. Zaś w gminie Żukowo drogi Przodkowo - Miśzewo - Leżno oraz droga Miśzewo - Banino - Rębiechowo. W gminie Sulęcyno w pierwszej kategorii odśnieżane będą trasy Gowidlino - Sulęcyno i Tuchlino - Sulęcyno, natomiast w gminie Stężyca będą to drogi Borucino - Kamienica Szlachecka, Borucino - Wygoda, Przewóz - Stężyca i trasa Wieżyca - Ostrzyce. W gminie Somonino do pierwszej kategorii odśnie-



Baza Zarządu Dróg Powiatowych w Sierakowicach. Na zdjęciu Jan Trzebiatowski, kierownik bazy.

Fot. Kazimierz Dawidowski

żania zaliczono drogi Brodnica Górna - Ostrzyce i Ostrzyce - Goręczyno - Somonino, a w gminie Przodkowo ujęto trasę Przodkowo - Miśzewo. Razem ponad 122 km.

W drugiej kategorii w powiecie kartuskim będą odśnieżane trasy: Miechucino - Mirachowo, Miechucino - Zajezerze - Wygoda Łęczyńska, Mirachowo - Mojsz, Kielno - Kłosowo, Kłosowo - Tokary, Cieczewo - Przodkowo, Kobyszewo - Żu-

kowo, Niepoczołowie - Kamienica Królewska, Sierakowice - Paczewo, Paubice - Kamienica Królewska, Łyśniewo Sierakowickie - Puzdrowo, Szklana - Borzestowo, Egiertowo - Przywidz, Stężyca - Gołubie - Szymbark, Gołubie - Pierszewo, Stężyca - Gostomie, Tokary - Miśzewo, Babi Dół - Skrzyszewo Żukowskie, Lniska - Przyjaźń - Łapino oraz Lniska - Niestępowo - Sulmin. Łącznie ponad 95 km dróg.

(dak)

Kronika policyjna

Śmierć na drodze

DZIERŻĄŻNO. 1 grudnia, około godz. 23, kierujący samochodem osobowym Skoda Oktawia, 18-letni Marcin S., z powiatu kartuskiego na skrzyżowaniu dróg, jak twierdzi policja, nie udzielił pierwszeństwa przejazdu i zderzył się z jadącym z kierunku Żukowa samochodem osobowym marki Alfa Romeo, którym poruszał się 25-letni Wiesław Z., z powiatu kartuskiego. W wyniku wypadku zginęła 16-letnia pasażerka Alfego Romeo, natomiast kierowcę i drugą pasażerkę tego pojazdu 19-letnia Sylwię Z., z ciężkimi obrażeniami ciała przetransportowano do szpitala w Kartuzach. Kierowca Skody nie odniósł obrażeń.

Zwłoki przy torach

KARTUZY. 1 grudnia, około godz. 20 zwłoki 55-letniej Genowefy P., znalazł przypadkowy przechodzień. Okoliczności śmierci nie są znane. Jedną z wersji jaką przyjęła kartuska policja zakłada potrącenie przez pociąg. Jak powiedział oficer dyżurny kartuskiej policji zwłoki kobiety znajdowały się w pobliżu linii kolejowej na wysokości Muzeum Kaszubskiego. Kobieta wieczorem wracała od swojej koleżanki, jednak do domu nie dotarła. Dochodzenie prowadzi Komenda Powiatowa Policji w Kartuzach.

Złodzieje w domu

PEPOWO. W nocy z 26 na 27 listopada, nieznani sprawcy po wyłamaniu okna weszli do wnętrza budynku mieszkalnego skąd ukradli narzędzia i elektroinstalacje, dekodery cyfry plus oraz piec gazowy. Właściciel domu Stanisław M., z Gdańska wartość utraconych przedmiotów oszacował na 4 tys. zł.

Odjechali Audi

LEŻNO. W nocy z 29 na 30 listopada, nieznani sprawcy po rozcięciu siatki ogrodzeniowej dostali się na teren warsztatu samochodowego i ukradli samochód osobowy marki Audi 80, należący do Marcina S., mieszkańca Gdańska. Wartość pojazdu oszacowano na 42 tys. zł.

(dak)

Kartuzy. Nocny patrol

Policja na tropie

Czterech nietrzeźwych, jedna kolizja, kradzież samochodu pościg to skutek nocnego patrolu kartuskiej policji w minionym tygodniu.

Ruszyliśmy spod kartuskiej komendy policji kilka minut po godz. 22. W radiowozie służbę pełnił szef drogówki, Włodzimierz Grzenkowicz, Marek Gliszczynski oraz pracownik operacyjny Wydziału Kryminalnego. Panują bardzo złe warunki drogowe, śliska nawierzchnia i gęsta mgła oraz wzmożony ruch ze względu na andrzejkową zabawę.

Samochód staje przy bloku nr 30 na os. Wybickiego. Funkcjonariusze zatrzymują do kontroli kilka pojazdów. Gdy Włodzimierz Grzenkowicz i Marek Gliszczynski sprawdzają dokumenty kierowców, pracownik Wydziału Kryminalnego bada zgodność numeracji pojazdów.

- Coraz więcej osób nosi przy sobie narkotyki, trzeba na to zwracać szczególną uwagę - twierdzą policjanci.

Zbliżyła się północ, kiedy patrol kontruje Volkswagena Passata w Grzybnie. Do-

chodzi meldunek, że przed chwilą w Kościerzynie próbowano włamać się do Mercedesa. Podejrzani uciekają w kierunku Egierowa. Udajemy się tam niezwłocznie. Wjeżdżamy do wsi i natrafiamy na jadącego z Kościerzyny białego Golfa „trójkę” z szyberdachem o cechach dokładnie takich, jakie przekazał oficer dyżurny.

Na znak policjanta kierowca Golfa zatrzymuje się. Pojazd jak i jego pasażerowie zostają szczegółowo przeszukani. Kierowca jest trzeźwy, nic nie znaleziono, choć obaj sprawią wrażenie bardzo zdenerwowanych. Policjanci powiadają kościerską komendę, aby przejęli zatrzymanych.

Chwilę później nadjeżdża stary, poobijany Maluch z tablicą przykręconą do zderzaka. Zatrzymano go do kontroli. Kierowca jest nietrzeźwy. Alkomat wykazuje 0,63 promilla alkoholu we krwi. Na dodatek nie ma



Fiat 126p w Lesznie uderzył w drzewo i przewrócił się na ulicę.

Fot. Artur Socha

prawa jazdy. Pomoc drogowa została już wezwana, aby przetransportować Malucha na parking policyjny w Grzybnie.

Jest godz. 1.30. Kolejne zgłoszenie to kolizja w Lesznie, gdzie przybywamy po kilku minutach. Na jezdni leży przewrócony Maluch. Kierowca jechał za szybko, zjeżdżając w lewo uderzył w drzewo i samochód przewrócił się.

Kolejny meldunek. Na dworcu kolejowym w Sławkach ukradziono samo-

chód, pokrzywdzonego należy przesłuchać i przewieźć do komisariatu w Kartuzach.

To jeszcze nie wszystko; w rejon Sierakowic należy przewieźć pijanego kierowcę, którego zatrzymano w wyniku pościgu. Łącznie tej nocy sprawdzono 85 pojazdów. W rezultacie złapano czterech nietrzeźwych kierowców oraz zabrano dwa prawa jazdy i pięć dowodów rejestracyjnych.

Artur Socha

Kartuzy. Na czwartą rocznicę

Pobłogosławiona świątynia

W pierwszą niedzielę adwentu, czwartą rocznicę powołania parafii pw. św. Wojciecha, Jego Eksceleńcja Jan Bernard Szłaga udzielił nowej świątyni błogosławieństwa. Uroczystość uświetnił występ połączonych sił Młodzieżowo-Dziecięcego Chóru Cartusia i chóru Kakofonia.

- Gratuluję księdzu proboszczowi i parafianom, że

w tak krótkim czasie wznieśli tę świątynię. Czas adwentu to nie tylko oczekiwanie na narodzenie Jezusa Chrystusa. Adventus - znaczy przychodzący, przychodzący na koniec świata.

O podniosłości roku jubileuszowego i znaczeniu budowy świątyni w tym szczególnym czasie mówiła starosta Janina Kwiecień. W połą-

czonej świątyni zabrzmiały dźwięki Ave Maria w wykonaniu skrzypaczek Agnieszki Kowalskiej i Danuty Kowalczyk, chóralu J.S. Bacha i antyfony do św. Wojciecha autorstwa Piotra Jańczaka w opracowaniu Grażyny Wolter.

Proboszcz Marek Trybowski podziękował fundatorom kościoła - bisku-

powi Janowi Bernardowi Szladze za monstrancję, prałatowi Zygmuntowi Trybowskiemu za ufundowanie tabernakulum, Kazimierzowi Formeli z rodziną za ornat z haftem Matki Boskiej Sianowskiej oraz wszystkim, którzy przyczynili się do powstania kościoła.

(J.S.)

W skrócie

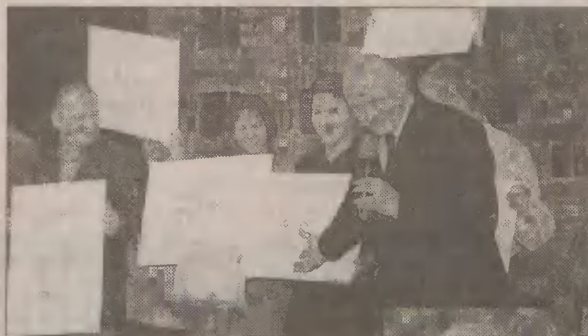
■ Czynsze w górę

SIERAKOWICE. Od 1 stycznia 2001 roku wzrosną stawki czynszu regulowanego. Podwyżki uchwaliła na ostatniej sesji Rada Gminy. Nowe stawki są wyższe średnio o 6,3 procent. Na przykład w ogóle nie zdrożały mieszkania o najwyższym standardzie, zaś stawki czynszu regulowanego w mieszkaniach socjalnych są wyższe od dotychczasowych o około 10 procent. Najdroższą kategorią pozostaną mieszkania komunalne położone w strefie centralnej z dopływem ciepłej wody, z w.c., łazienką i centralnym ogrzewaniem. Ich lokatorzy będą nadal płacić 4,82 zł za metr kwadratowy powierzchni użytkowej. Dla mieszkań socjalnych uchwalono stawkę czynszu regulowanego od 0,69 zł do 0,97 zł za metr kwadratowy powierzchni użytkowej.

(ryś)

Zbigniew Jujka zaprasza

■ Benefis w TVP i spotkanie z Czytelnikami



Na benefisie Jujki.

Popularny publicysta „Dziennika Bałtyckiego”, autor rysunków publikowanych co piątek w „Dzienniczku” magazynu „Rejsy”, Zbigniew Jujka, zaprasza na swój benefis.

W najbliższą sobotę oraz niedzielę o godz. 20, w programie 2 TVP, w dwóch częściach przedstawiony zostanie program pt. „Jujka według Tyma”. Scenariusz, reżyseria i prowadzenie benefisu - Stanisław Tym. Polecamy naszym Czytelnikom obejrzenie tego bardzo zabawnego widowiska, w którym wystąpią popularni aktorzy, m.in. Zofia Merle, Jerzy Tu-rek, Krzysztof Kowalewski, a zaśpiewają Hanna Banaszak i kabarety z Zielonej Góry, gdzie prawie pół wieku temu zadebiutował Zbigniew Jujka, obecnie gdańszczanin. Benefis, który odbył się w Gdańsku 20 listopada, a w najbliższy weekend zostanie wyemitowany w TVP 2, poprzedza cykl spotkań Zbigniewa Jujki z Czytelnikami „Dziennika”, zaplanowanych w najbliższym czasie w regionie pomorskim.

Także w naszym powiecie wkrótce odbędzie się spotkanie Mistrza z sympatykami. Autografy składane będą w książeczkach „Docinki prasowe” Zbigniewa Jujki, które przygotowaliśmy dla Państwa z okazji jubileuszu twórczości naszego redakcyjnego kolegi. O dacie i miejscu spotkania poinformujemy w jednym z najbliższych wydań tygodnika.

(r)

Czytaj także w magazynie „Rejsy” i TV Pilocie

Zbigniew Jujka

Fot. Adam Warzawa

REKLAMA

WYSTARCZY 1,5% CENY SAMOCHODU!

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

- TERAZ STAĆ CIĘ NA NOWE AUTO

- ☛ Raty już od 181 zł miesięcznie*
- ☛ Bez odsetek bankowych i żyrantów
- ☛ Zniżkowe pakiety ubezpieczeń OC, AC, NW

Nasza bezkonkurencyjna oferta obejmuje szeroką gamę popularnych samochodów MATIZ, LANOS, POLONEZ, NUBIRA, LUBLIN, BERLINGO i jest skierowana do wszystkich Państwa, a w szczególności osób o niskich dochodach, nie mających stałego zatrudnienia, emerytów, rencistów, firm oraz studentów.

Ilość samochodów w ofercie jest limitowana, decyduje kolejność zgłoszeń.

Zapraszamy do Salonu w Chojnicach
DT „A. Libera”, St. Rynek 9/10
Rezerwacja telefoniczna: (052) 397-34-18



**2-TYGODNIOWE
WCZASY
GRATIS!**

Tekst na prawach ogłoszenia. R-10410/1/002

TRANSPORT GRATIS

**PANELE ŚCIENNE MDF I PCV
DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
SIDING KANADYJSKI, RYNNY PCV
OKNA PCV, BLATY, PARAPETY
ODZIEŻ, OBUWIE,
SPRZĘT BHP I P.POŻ.**

**„Notabene” (dawny Supon)
Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6B
oraz Świętojańska 8, tel./fax 686-68-99**

**Super promocja!!!
PODŁOGI SZWEDZKIE
HDF 14 000 obr.
26,50 zł/m²**

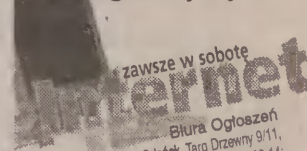
R-2270/F/690



WWW.MEBUS.PL

SKŁADY FABRYCZNE UKŁADÓW WYDECHOWYCH

ogłaszaj się!



zawsze w sobotę

Biura Ogłoszeń
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-14;
Gdynia, Władysława IV 17,
tel. (058) 620-08-32, fax 620-09-17;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-30, fax 236-52-32;
Szupak, ul. Filmowa 30,
tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

GDAŃSK-WRZESZCZ
UL. SZYMANOWSKIEGO 6,
TEL./FAX 520 24 72
UL. KOLBERGA 3, TEL. 520 24 72
GDAŃSK-LETNIEWO
UL. ŻAGŁOWA 2 (OBOK III US)
TEL. 343 25 64
GDYNIA-CHYLONIA
UL. ŻWIROWA 2 B,
TEL. 623 63 36, 663 96 97

R-1591/BA/075

KWIACIARNIA KASIA **CENTRUM OGRODNICZE**
Adres: 83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 27
83-320 Sulęcyno, ul. Zwycięstwa 7
tel. fax (058) 684-06-07, 0502 53 72 51

Kwiaty cięte, doniczkowe, krzewy
architektura ogrodowa
Zapraszamy
od poniedziałku do piątku 8.00-19.00
soboty 9.00-17.00, niedziela 9.00-16.00

ogłaszaj się!

Wokół nieruchomości
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

LPG

Samochody DAEWOO
TERAZ RÓWNIEŻ Z INSTALACJĄ GAZOWĄ

LANOS - atrakcyjne promocje, informacje w salonie.
POLONEZ - 1. Dla wersji SPI/MPI - upust cenowy 1000 zł
+ felgi aluminiowe - gratis
2. Dla wersji Kombi - upust cenowy
w wysokości 1500 zł brutto
NUBIRA - poduszka powietrzna dla kierowcy i ABS za cenę 1000 zł
MATIZ - Pakiet ubezpieczeniowy - gratis lub 1000 zł upustu

ATRAKCYJNY KREDYT
JUŻ OD 10%

Informacje w Salonie Sprzedaży

Upust za złomowanie do 3000 zł

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23
Strona internetowa: www.polmokart.com.pl; Adres e-mail: polmokar@dcs.daewoo.com.pl

Koszatka s.c.

Skład Hurtowy
Kartuzy, ul. 3 Maja 35
tel. 684-03-00

AGD RTV

EXTRA CENY

DO KOŃCA ROKU

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.
10 000,- od 66,30 zł;
25 000,- od 165,74 zł;
100 000 od 662 zł.

REZERWACJE
B.P.H.F. „MeCom”
GDYNIA, ul. Świętojańska 13A/2
TEL. (058) 661 24 02
SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3
TEL. (059) 84 00 904

PAWILONY MEBLOWE

• Sypialnie - łóżka
• Zestawy segmentowe
• Zestawy młodzieżowe
• Zestawy wypoczynkowe
• Meble kuchenne
• Szafki łazienkowe
oraz meble uzupełniające

Gd.-Nowy Port, ul. Wyzwolenia 26
tel. /fax 343-24-30

ORIS A

W ORYSIE KUPUJESZ W PORTFELU ZYSKUJESZ

PAWILON MEBLOWY ORIS P

MEBLE DLA KAŻDEGO

Gdańsk-Suchanino, ul. Paderewskiego 9
tel. (058) 306-17-38

ZAPRASZAMY

FIAT

Sprzedaż samochodów
gotówka, raty, Autotak

KREDYTY, UBEZPIECZENIA NA MIEJSCU, AKCESORIA I CZĘŚCI
ZAMIENNE, MONTAŻ ALARMÓW I RADIOMONTAŻ

OLEJE AKUMULATORY

ATRAKCYJNE PROMOCJE

Salon samochodowy „Auto”
HANDEL - USŁUGI POMOC DROGOWA MECHANIKA BLACHARSTWO
83-300 KARTUZY, ul. Sambora 6, tel. 685-33-65, fax 681-09-63

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWcze „HAJNÓWKA”
spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

Profesjonalna chemia budowlana
FUGI ŻYWICZNE
DODATKI DO BETONÓW
TECHNOLOGIA IZOLACJI ŚCIAN I TARASÓW
POSADZKI ŻYWICZNE
OCHRONA DREWNA
KONSERWACJA KLINKIERU

Remmers

OKTAN s.c.

Stacje Paliw
z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

LEASING jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
bezpśredni w kontaktach

ZIMA TUŻ-TUŻ, CZAS NA ŠKODĘ JUŻ

rata leasingu: **680,49 ***
cena 25 344, 26 *
opłata wstępna 5 068,85 *
okres leasingu: 48 m-cy

* PLN NETTO

- UBEZPIECZENIE W CENIE SAMOCHODU
- HOMOLOGACJA VAN
NA 4 OSOBY GRATIS

PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13c
tel. 677-53-91, 677-53-92
677-53-98, 672-78-08

ZAPRASZAMY
pon. - pt. 8 - 18
sob. 8 - 15

ogłaszaj się!

Wokół domu
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

Auto moto Gratka
zawsze w środę

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Bracia Jan i Grzegorz, kapłani na Gochach

Wśród swoich

Borzyszkowy i Brzeźno Szlacheckie to sąsiadujące z sobą parafie w gminie Lipnica. Jest to południowo - zachodni skrawek Kaszub, zwany Gochami, należący do powiatu bytowskiego.

Wsie te wyróżniają zabytkowe świątynie drewniane, które powstały między 1716 a 1724 rokiem. Są to unikatowe przykłady dawnego budownictwa sakralnego na Kaszubach.

Bracia z Kartuz

Kolejnym ewenementem w skali diecezji jest fakt, że proboszczami są dwaj bracia, księża Jan i Grzegorz Flisikowski. Pochodzą z Kartuz. Jan, rocznik 1962, w Borzyszkowach jest od 1995 r., o rok młodszy Grzegorz przybył do Brzeźna przed kilkoma miesiącami. Przedtem przez dwa lata był proboszczem w Kamionce na Kociewiu.

- To było za dalek! - mówi ojciec księży Stanisław Flisikowski, który pomaga starszemu synowi w kościelnym obejściu.

U ks. Grzegorza mieszkała. Flisikowski mieli tylko dwóch synów, więc postanowili opuścić rodzinne Kartuzy i zamieszkać wraz z nimi.

- Terò jò mògã chòc na kòle zajachac do białczy, bò to le je dzesac kilometrów do Brzeźna. Jò jem ju tu przënãcony. Tu tãż są Kaszëbi. Òni gòdają wnet tak jak mę, kartëzòni. Jedne słowa są kask jinaczi, ale mie to dëcht nick nie przeszkòdzò. - mówi senior rodziny.



Jò jem tu baro ròd - mówi Stanisław Flisikowski, ojciec księży Grzegorza (z lewej) i Jana. W tle borzyszkowski kościół.

Fot. E. Pryczkowski

Kaszubska liturgia

Księża również mówią po kaszubsku. Młodszy brat, jako wikariusz w Bytowie odprawiał msze z kaszubską liturgią słowa.

- Parafianie są ròd. Òni gòdają, że bę ksądz gòdòl pò kaszëbskù. Tej jò gòdóm. Chòc jò jem słabi rok w Brzeźnie, mùszã rzec, że jem ju baro zżëti z wiernyma. Òni tãż baro dbadzą ò kòscòł i swòjégò probòszcza. - mówi ks. Grzegorz.

Mieszkańcy Gochów, choć gospodarują na słabych gruntach, potrafią docenić wysiłek księży wkładany w remont świątyń. Szczególnie w Borzyszkowach w ciągu pięciu lat zmieniło się bardzo dużo. Ks. Jan prze-

prowadził gruntowny remont świątyni, zadbał o nowoczesny system zabezpieczający zabytkowego obiektu, odnowił plebanię i uporządkował obejście.

- Przede wszystkim trzeba oddać cześć mojemu poprzednikowi, księdzu Kazimierzowi Raepke, który włożył wiele wysiłku w utrzymanie tego kościoła. Był tu od 1969 do 1995r. Ja jestem kontynuatorem tego dzieła. - tłumaczy ks. Jan Flisikowski.

Medal Stolema

Ks. Raepke także pochodził z Kartuz. Był znanym działaczem kaszubskim, laureatem Medalu Stolema. Napisał znakomite dzieło „Kościół dawnej Kartuzji Kaszubskiej w Kartuzach” wydane w Wejherowie w roku

1992. Ostatnie lata życia spędził w rodzinnym mieście i tam został pochowany. W pierwszą rocznicę śmierci wdzięczni parafianie borzyszkowskiego ufundowali mu tablicę pamiątkową, którą zawiesili w kruchcie borzyszkowskiego kościoła. Było to w maju 1998 r.

Księża Flisikowski są wdzięczni Bogu za łaskę wspólnego duszpasterzowania, a przede wszystkim za swoich parafian - Kaszubów, ludzi głęboko religijnych. Często się spotykają, w niedzielę jedzą wspólny rodzinny obiad. I choć nie brakuje duszpasterskich trudów, czasami nawet przykrości, zawsze pogodnie starają się przemierzać swoimi kapłańskimi drogami.

Eugeniusz Pryczkowski

Hopowo. Papieski ślad

Zapracowanym mieszkańcom

- Jò chcòł ju chùtezi budo-
wac kaplëczkã swiãtégò
Wójcecha. A mòja białka
chca Matką Bòską Różań-
cową. Terò, czej mie
pòprosëlë do robieniò
figurë Christusa na krzyż
papiesczi do Sopòtów, tej
jò sã zgòdził ale zarzekł,
że òn do mie wrócy. Nė
i dzysò nen Christus wżérò
na całë Hopòwò z ti
kaplëczczi. - wyjaśnia Je-
rzy Walkusz, artysta ludo-
wy z Hopowa w gminie
Somonino.

Kapliczka powstała według autorskiego projektu rzeźbiarza. Potrzeba było 300 ton kamieni. Miało być mniej, ale żeby pogodzić koncepcję własną z prośbą żony musiała powstać kapliczka piętrowa. Dzięki temu zyskała ona na oryginalności, a święte figury z większym majestatem mogą spoglądać na zapracowanych mieszkańców wsi. Same figury są dziełem przyjaciół Walkusza. Św. Wojciecha wyrzeźbił Edmund Zieliński z Gdańska, przewodniczący Stowarzyszenia Twórców Ludowych, a MB Różanicową Jerzy Kamiński z Barłóżna jako dar dla Kaszubów z Kociewia.

- Przë stówianim kaplëczczi nòwiacy mie pòmògła rodzyna i sąsędzë. Tu ten dzél wsë nawetka nazëwóné je ju Zwalkùszowicama. Temù, że tu mają pòbudowóné mòje dzecë. Ta kaplëczka to je taczë mòje dżàkòwanié za dwa tésące lat chrzescëjanstwa, tésac lat òd bécégò swiãtégò Wójcecha ù nas i pielgrzimczi Ojca Swiãtégò na Kaszëbach.

(ep)

Gòdómë pò kaszëbskù XI

Lekcëjò 5

O lëtrze é

(Knòp i dzëwczã sedzą prze zastawionym stole)

A. Cëż ona tak dlugò nie jidze?

B. Gwëśno ni mòże sã zwłëc ze swòjich wërów. Ale czekòjżë, mie sã zdòwò, że òna ju nêkò.

(Wchòdzy dzëwczã, jesz sã przëcygò)

C. Ale je to fejn sã tak dlëżi pòspac w niedzielã. Człowiek sã czësto jinaczi czëje. A. A cëż tã jes takò niewësponò?

C. Tã sã tak pitòsz, jakbë tã nie wiedza. A chto wczas ò pòrénkù przez całi tidzëń biegò do kòscoła na ròrotë? Doch wiéta, że je adwańt.

A. Wiémë, wiémë, zresztã mę tãż chòdzymë, ale to jesz nie znaczi, że trzeba całi dopòlnia spac.

C. Nė dobrze, dobrze, ale widzã, że ju mòta frisztëk na stole, a głodnò jem niemòżebno.

B. Më na ce ju chwilã zdajemë. Sadòj tuwò na ten plac.

A. Mòsz tuwò mlékò, bò w twòjim wëkù leno to mòżna pic?! Tam je syr, slédz, liberka, masło é swòjcszi chlëb.

C. Jò miała dzys piãkny spik. Jò piekla z mòją mëmą chlëb. Jò przëniosła korëtò, mëmą przërëchtowa pszeną mąkã, młòdze, kwasné mlékò, i zabra sã za wëgniòtanié. To bëła cãżkò robòta, ale jaczi chlëb wëròsł i sã piãkno ùpiekl. I tej sã dzëwùjeta, że jem tak dlugo spała.

B. Jo, ten chlëbk je tak smaczny i szkòda, że mało chto gò ju piecze.

A. Jò tãż gò baro lubiã. Do nie pòtrzëbny mie nie je ani syr, ani slédz.

C. Më tuwò pérocemë, a jestkù czekò. Terò jédzta.

A. Tej, Bòże przëzëgnòj.

(Pò chwilë)

B. Pamiãtòta jak mę gòdelë ò lëtrze e i e z kropkama, jak przikładowò w słowie lëżka. Tej mę tãż rzekłë, że trzeci òrt lëtrë e, to je é, zwóné e pòchiloné. Je sã wëmòwiò wnet jak i.

A. Jo, jak chlëb, mlékò, slédz, zócérka, talërz.

B. Abò: Széper Bénk trzãł w dël, stłukł skrzël. Wnet w kòzdim ze słów mómë pòchiloné e.

C. Fejno jes to wëmëslil. Wiéta wa, dobrze że mę sã tu zeszlë. Taczi zwëk nòlëżi pielãgnowac, że bë kòzdi nie bël le sòm sobie.

A. A terò - jak rzeką bëłny Kaszëbi - chwãła i dżàkczenié za to smaczne jedzenié.

Emisja w magazynie kaszubskim „Rodnò Zemian” 10 grudnia br. o godz. 8.25. Powtórka w poniedziałek po 23.30.

Nadzwyczajny Zjazd ZKP

Dla dobra regionu

Zjazd nadzwyczajny, którego celem było przystosowanie struktury ZKP do nowej regionalno-samorządowej rzeczywistości odbył się 2 grudnia w Gdańsku. Przewodniczył mu poprzedni prezes ZKP poseł Jan Wyrowiński, a głównym gościem zjazdu był wojewoda Tomasz Sowiński, od niedawna członek ZKP.

- Najważniejszym wydarzeniem w ciągu dwóch minionych lat mojej kadencji była pielgrzymka Kaszubów

i ich przyjaciół do Ziemi Świętej prowadzona przez arcybiskupa metropolitę gdańskiego Tadeusza Gocłowskiego - powiedział prezes Zrzeszenia Brunon Synak. - Podczas niej odsłonięto i poświęcono w kościele Pater Noster tablicę z tekstem „Ojciec nasz” po kaszubsku.

Z corocznych imprez prezes wymienił m.in. konkursy „Rodny Mowy” i „Ludowe Talenty” oraz kaszubskie spływy kajakowe „Śladami Remusa”

Zjazd uznał, że istnieją postępy we wprowadzaniu języka kaszubskiego do szkół i do Kościoła.

ZKP prowadzi Kaszubski Uniwersytet Ludowy im. Józefa Wybickiego, twórcy polskiego hymnu narodowego. Obiekty KUL zrzeszenie kupiło ostatnio od Skarbu Państwa z wielką ulgą: dawne nadleśnictwo w Wieżycy za 5 proc., a dawny dwór w Starbieniu za 1 proc. wyceny. Te skomplikowane prawne operacje przeprowadzono szybko dzięki ope-

ratywności starostw w Kartuzach (starościna Janina Kwiecień była gościem zjazdu) i w Wejherowie (starosta Grzegorz Szalewski był delegatem na zjazd). Przychyłność w tej operacji wojewody i operatywność starostw były formą uznania przez władze państwowe i samorządowe wartości ZKP w regionie. Do znaczenia ZKP nawiązał też wojewoda w krótkim wystąpieniu przygotowanym w języku kaszubskim.

(Kow.)

Warto wiedzieć

Kaszubi w Ziemi Świętej

ALBUM. W połowie grudnia na rynku wydawniczym ukaże się bogato ilustrowany album pt. „Kaszubi w Ziemi Świętej”. Dokumentuje on przeżycia ponad 400 Kaszubów, którzy we wrześniu pielgrzymowali po Ziemi Świętej i odsłonili w jerozolimskim kościele „Pater noster” tablicę z kaszubskim tekstem „Ojciec nasz”. Wydawcą publikacji jest gdyńska oficyna „Region”, zaś autorami albumu Artur Jabłoński, starosta pucki oraz Mariusz Szmidka, redaktor „Dziennika Bałtyckiego”. Słowo wstępne napisali metropolita gdański ks. abp Tadeusz Gocłowski, który przewodniczył kaszubskiej pielgrzymce oraz prof. Brunon Synak, prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Album zawiera 300 zdjęć dokumentujących niezapomniane przeżycia Kaszubów, wzruszające momenty i radość z symbolicznego wejścia kaszubszczyzny do grona uznawanych języków świata. Są też zdjęcia grupowe oraz opinie i nazwiska 412 uczestników tej bezprecedensowej wyprawy. (u)



Album starych fotografii

LĘBORK. Dziś w Muzeum w Lęborku o godz. 18 rozpocznie się promocja albumu „Lębork z przełomu XIX i XX wieku”. Fotografie pochodzą ze zbiorów muzeum. Przed laty odnaleziono je w Szczecinie. Promocji towarzyszyć będzie wystawa starych zdjęć i rysunków Stefana Fikusa. W programie przewidziano także występ lęborskiego chóru „Belferek”. (ep)

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

Norda

Ozdoby z Lubni

Cuda ze słomy i włóczki

Tradycyjne ozdoby kaszubskie wykonane ze słomy i włóczki sprawiają, że święta będą wyjątkowe - tak jak spędzała je babcia i dziadek.

W Lubni raz w tygodniu odbywają się zajęcia kółka plastycznego, które prowadzi Marek Blech, pracownik Miejskiego Domu Kultury w Brusach. W związku ze zbliżającymi się świętami, dzieci robiły ozdoby na choinkę, wykorzystując tylko słomę i włóczkę. Bałaganu i zabawy było przy tym co niemiara.

Aniołek z czarownicą

- Po słomę musiałem jechać aż pod Bytów, bo ta nasza jest zmielona albo cała połamana - mówi Marek Blech.

Czarownice, gwiazdeczki, koziołki, diabełki i aniołki to wspaniałe ozdoby, które można zrobić wraz z całą rodziną w zaciszu domowego ogniska. Dzieci, które robiły to po raz kolejny, nie miały problemów z przewlekaniem czy wiązaniem słomkowych patyczków. Tym, którym sprawiało to

trudność, pan Marek i starsi koledzy służyli pomocą.

- Pamiętajmy, że im więcej kolorowej włóczki tym te ozdoby będą ładniej wyglądały na choince - informuje pan Marek.

Pan Marek z prawdziwą pasją wprowadza swoich uczniów w świat barw. Jego wychowankowie zajmują czołowe miejsca na prestiżowych konkursach.

Sukcesów czar

Niedawno ogłoszono wyniki konkursu plastycznego Kaszuby Jesienią, na którym Grand Prix otrzymał Mateusz Kręcki z Lubni. Sukcesy zostały dostrzeżone przez Marka Czarnowskiego, dyrektora MDK w Brusach, który podarował dzieciom z Lubni sztangi plenerowe, a stacjonarne są już przygotowywane.

Jeśli zdecydujemy się na misterne cudenka ze słomy, zadowolimy zapewne nie



Łukasz Miszewski i Artur Lepak robią gwiazdeczkę z godną podziwu wprawą.

Fot. Maria Sowislo

jednego gościa w naszym domu, a do świąt wkroczy atmosfera jaką pamiętają nasi dziadkowie. Wszystkie słomiane ozdoby zostaną

powieszone, tak jak w ubiegłym roku, na choince w Miejskim Domu Kultury w Brusach, którą zawsze przystrajają dzieci. (ms)

Przepis na gwiazdeczkę

Przyjąć ze słomy dwadzieścia równych patyczków w taki sposób, aby nie było międzywęźli. Następnie namoczyć i przyprasować. Na wcześniej przygotowaną deseczkę z gwoździkiem nadziewamy słomę mniej więcej pośrodku każdego patyczka, w taki sposób, by krzyżowały się. Dociskamy do drewnianka, a następnie przeplatamy przez każdą mulinkę (na przemian góra-dół). Formujemy gwiazdeczkę, zaciągamy i wiążemy mulinę, przycinamy słomki i mamy gotową ozdobę. Pamiętajmy jednak, że im więcej słomek, tym gwiazdka będzie ładniejsza.

REKLAMA

WARTO POKOMBINOWAĆ



meble systemowe
"FANTAZJA"



meble systemowe
"FAT"



meble systemowe
"PROGRESS"

W NASZYM DOMU

meble systemowe
"RAPID"

MEBLE

SYSTEMOWE
W DOWOLNYCH
KOMBINACJACH

Świecie
ul. Klasztorna 15
tel. (052) 332 46 87

Świecie
ul. Wojska Polskiego 72
tel. (052) 332 46 86

Kwidzyn
ul. Toruńska 36
tel. (055) 279 50 38

Malbork - Grobelno
(trasa Malbork - Tczew)
tel. (055) 273 29 98

SYNAK
MEBLE
www.synak.com.pl

N-2779/A/564

WIELKA PROMOCJA PGK KREDYT

Raty BUDOWLANO-mieszkaniowe...
BEZ ODSETEK!

od 0%
do 2,5%
ODSETEK

KUMUNIKAT:

W związku z Ogólnopolską Akcją Promocyjną PGK uruchamia specjalną transzę 600 umów ratalnych BEZ ODSETEK!!! Osoby, które zdążą do końca tygodnia zarezerwować umowę, otrzymają od 25 tys. do 200 tys. zł na wybrany przez siebie cel mieszkaniowy na raty BEZ ODSETEK (zakup mat. bud. mieszkania, budowa domu itp.). Maks. okres spłaty 16 lat i 6 m-cy. IŁOŚĆ - UMÓW ŚCIŚLE OGRANICZONA!!!
Nowe formy zabezpieczeń i brak związku z kredytem bankowym umożliwią udział w Programie wszystkim obywatelom RP, w tym osobom nie posiadającym tzw. zdolności kredytowej.

Zarząd PGK Kredyt

PROMOCYJNE PLANY RATALNE

KWOTA:	25 tys.	50 tys.	100 tys.	150 tys.
RATA:	125 zł	250 zł	500 zł	750 zł

Uwaga! Tylko do końca tygodnia oddział PGK Kredyt przyjmować będzie rezerwacje promocyjnych umów ratalnych.

GDĄSK, ul. Dł (b. Targ) 17, tel. (058) 301 28 71
GDYNIA, ul. Kilińskiego 3, (boczna od Świętojańskiej), tel. (058) 620-94-52
GDYNIA, ul. 3 Maja 17/1, tel. (058) 621 76-99
SŁUPSK, ul. Sienkiewicza 20 (pokoje 7), tel. (059) 840 13 48 lub 840 13 49

POLSKA GRUPA KAPITAŁOWA
KREDYT

Rocznice



Zofia i Klemens Rychertowie

Fot. archiwum rodzinne

Z okazji 40-lecia ślubu Zofii i Klemensa Rychertów z Kiełpina wszystkiego najlepszego, przede wszystkim zdrowia, spełnienia marzeń, pogody ducha na dalsze wspólne lata

życzy córka i syn
z rodzinami

- Dzisiaj, Przemek Czaja z Miechucina obchodzi swoje 18 urodziny. Z tej okazji wszystkiego najlepszego i aby Twoje młode i dorosłe życie wypełnione było sercem, uśmiechem i szczęściem

życzą rodzice, Wiola, Anita, Rafał z rodzinami i przyjaciółmi.



Przemysław Czaja

Fot. archiwum

Złote gody

Pięćdziesiątą rocznicę ślubu obchodzili Elżbieta i Leon Cymanowie z Gowidlina. Jubilaci na ślubnym kobiercu stanęli 26 listopada 1950 roku. Uroczystość odbyła się w kościele parafialnym w Sulęczynie. Pani Elżbieta pochodzi z Borku natomiast jej mąż z Gowidlina. Nowożeńcy po ślubie zamieszkali w Łęborku, następnie prowadzili gospodarstwo w Rokicinach, tam też wybudowali fermę drobiu. Od 1985 roku mieszkają w Gowidlinie. Jubilaci doczekali się czterech synów oraz jedenaście wnuków.



Elżbieta i Leon Cymanowie

Fot. Kazimierz Dawidowski

Z okazji narodzin

Państwu Elżbiecie i Wiesławowi Szwichenbergom z Kiełpina z okazji narodzin syna Błażeja najserdeczniejsze życzenia oraz zadowolenia z pociechy

składa Marlena i Jarosław z Patrykiem



Błażej Szwichenberg

Fot. Maria Grunwald

Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta IL przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji ścian i metalowych, drewnianych, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC Płyta SE przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta VL przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.

PAROC Płyta TW przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian działowych i osłonowych, w budownictwie szkieletowym o konstrukcji drewnianej lub metalowej.

PAROC Płyta FS przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian zewnętrznych, ocieplonych metodą lekką suchą, pod tzw. siding (panele PCV, drewniane, metalowe itp.).

MARTA PAKA WSPIERA DZIECIAKA

Paroc Polska Sp. z o.o.
62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79
Wiodący producent wełny mineralnej

PAROC

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR:

Izobud
MATERIAŁY BUDOWLANE

oferuje:

SZEROKI WYBÓR MATERIAŁÓW ŚCIENNYCH, SYSTEMY SUCHY ZABUDOWY, TERMOIZOLACJE, SYSTEMY DOCIEPLEŃ, KLINKIER, POKRYCIA DACHOWE CEMENTOWE I CERAMICZNE, ORYNNOWANIE, SYSTEMY WODNOKANALIZACYJNE, KLINKIEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE.

DORADZTWO • RABATY • TRANSPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino,
ul. Dworcowa 3,
tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk Osowa,
ul. Barniewicka 60,
tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

Oddział Chojnice,
ul. Dworcowa 20a,
tel./fax 395-00-55, 0605-66-15-61

S-5401/A/1039

REKLAMA

206% WYPOSAŻENIA

LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCJI



Do 15 listopada możesz kupić Peugeot 206 i nie płać ani grosza za lakier metalizowany i ABS, tylko tysiąc złotych za ABS

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO

80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88+89

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206 **PEUGEOT**

Ciągnik siodłowy do ruchu dalekobieżnego kabina Mega



EUROTRUCK Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym: silnik 400 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, duże przestronne kabiny

z kompletem spoilerów, nowy wytrój wnętrza, klimatyzacja, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

Wyborne promocje

MENU

Astra Classic Start

*Z radiem
i alarmem gratis*

od 33 950 zł

Astra Classic - pozostałe modele

2000 zł

Zniżka

lub

Program Service Casco

gratis

lub

*Roczne ubezpieczenie
AC/OC/NW*

gratis

Specjalny pakiet

*ABS + obręcze kół
ze stopów lekkich*

1000 zł

Modele limitowane

do 9000 zł

Zniżki

astra classic



Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl
ISO 9002

ASV
Lider

OPEL

WWW.OPEL.COM.PL

S-5751A/1063

Dzierżąžno. Klasa IIa

Mikołajkowe atrakcje

Uczniowie klasy IIa Szkoły Podstawowej w Dzierżąźnie zamiast mikołajkowych prezentów pojechali do Teatru Miniatura w Gdańsku. Tam obejrzeli przedstawienie pt. „Piękna i bestia”. Wyjazd finansowali rodzice.

Na zdjęciu od lewej stoją: Adam Sela, Cyprian Formeła, Edyta Meissner, Angelika Sendrowska, Jakub Ludwowski, Monika Czaja, Łukasz Prystupa, Kajetan Pytka, Adam Kordyl i Daria Głodowska. Klęczą (od lewej): Barbara Moskal, Sławomir Sela, Sandra Gosz, Mateusz Kuchta, Klaudia Kalkowska, Iwona Szymichowska, Aleksandra Damps, Malwina Trzaska w towarzystwie św. Mikołaja i wychowawczynie klasy Alicji Nowak.



Uczniowie wspominają ubiegłorocznego św. Mikołaja.

Fot. archiwum rodzinnego Formełów.

Powiat kartuski. Nasz plebiscyt trwa

Kto zostanie najpopularniejszym

Plebiscyt na najpopularniejszą postać powiatu kartuskiego nabiera rozmachu. Do końca roku będziemy drukować kupony, które Czytelnicy winni wypełnić i przesłać pod adres redakcji w Kartuzach. Nie doliczamy punktów przysłanych na kuponach kserowanych. Poniżej drukujemy listę nazwisk z nadanymi na daną osobę punktami.

Ks. Grzegorz Lewandowski z Prokowa (626 pkt.), Jerzy Matkowski, dyrektor szpitala (435 pkt.), Tadeusz Makowski, „pleskot” (430 pkt.), ks. Marek Trybowski proboszcz parafii św. Wojciecha (350 pkt.), Wacław Szczepańczyk, lekarz (293 pkt.), Jerzy Ropel, zastępca dyrektora szpitala (229 pkt.), Jarosław Wójcik, rzeźbiarz (154 pkt.), Jarosław Paczoska, zastępca komendanta (125 pkt.), Franciszek Kwidziński, kierownik Zespołu (114 pkt.), Grzegorz Gołuski, wiceburmistrz (107 pkt.), Maria Bobrowska, dyrektor (100 pkt.), ks. Czesław Las, proboszcz z Żukowa (95 pkt.), Urszula Byczkowska, położna (81 pkt.), Helena Borowska, pracownik (80 pkt.), Ewa Bogdańska - Böll, pielęgniarka (74 pkt.), Piotr Wilczewski, prezes SM (70 pkt.), Henryka Wolska, prawnik (70 pkt.), Paweł Rybakowski, sołtys Prokowa (60 pkt.), Jan Gruchała, działacz społeczny (52 pkt.), Aleksandra Bielańska, pielęgniarka (50 pkt.), Leon Brylowski, przewodniczący Towarzystwa (49 pkt.), Zdzisław Zieliński, sołtys (36 pkt.), Kornelia Ptach, nauczycielka (33 pkt.), Edmund Kwidziński, komendant (32 pkt.), ks. Piotr Brzeski, proboszcz z Grzybna (26 pkt.), Krystyna Kliszewska, dzia-

łacz społeczny (22 pkt.), Irena Roszkowska, pielęgniarka (22 pkt.), Jolanta Czaja, „stopka” (20 pkt.), Jacek Mielewicz, nauczyciel (20 pkt.), Piotr Ostoja - Lniski (19), Ewa Marszałkowska, nauczycielka (18), Justyna Makurat, policjant (17), Henryk Gajda, dyr. Sanepid-u (16), ks. Ryszard Różycki (16), Stanisław Trapkowski, lekarz (16), ks. Dariusz Knut (14), Jerzy Formeła, dyr. SP Żukowo (12), ks. Andrzej Karliński, proboszcz (12), Gerard Okuniewski, dyrektor szkoły (12), Janina Teszner, nauczycielka (12), Zdzisław Sokół, dyrektor LO (11), Kazimierz Borzestowski, burmistrz (10), Małgorzata Pranga (10), Mirosław Łęcki (9), Dorota Ulenberg, nauczycielka (9), Barbara Dawidowska, katechetka (8), Kazimierz Klas, nauczyciel (8), Krystyna Szymikowska (8), Witold Ryichert (8), Zbigniew Hirs (7), Mirosława Kazana (7), Irena

Zarach, klub Potulice (7), Sylwia Kostuch-Pielichowska, chemik (6), Bogusław Darsznik, dyr. szkoły (6), Maria Karolak, pracownik (6), Lech Kiewlicz, lekarz (5), Barbara Marc (5), Maria Roda, szatniarka (5), Maria Baranowska, dyr. Przedszkola (4), Bogumiła Bundt (4), Józefa Byczkowska (4), Mirosław Lange, katecheta (4), Kazimiera Lemana, pracownik (4), Dorota Lemańczyk (4), Bogdan Łapa, burmistrz (4), Teresa Marszałkowska (4), ks. Henryk Ormiński, proboszcz (4), Grażyna Ryichert, kierownik Klubu (4), Maria Wenta - Barlak, radna (4), Mariusz Chwiłkowski, lekarz (3), Władysław Kostuch, prezes PCK (3), Krystyna Szymikowska (3), Andrzej Tera, inż. elektryk (3), Franciszek Trepczyk (3), Andrzej Borzestowski, nauczyciel (2), Zbigniew Bładowski (3), Małgorzata Blichan, pielęgniarka (2), Andrzej Cie-

chanowski, lekarz (2), Maria Czeczotko (2), Henryk Klawiowski, komendant policji (2), Wojciech Kupper (2), Zbigniew Marszałkowski (2), Bożena Miotk, nauczycielka (2), Regina Olszewska, kierownik zespołu „Kiefek” (2), Dorota Ostoja-Lniska, nauczycielka (2), Franciszek Pikroń, sołtys (2), Marianna Popławska, pracownik (2), Elżbieta Raczyńska, kierownik poradni (2), Jan Belgrau, geodeta (1), Małgorzata Blicharz (1), Irena Cyman, pracownik socjalny (1), Teresa Deyk (1), Barbara Doroszkiewicz (1), Jarosław Frankowski (1), Joanna Komorowska, kierownik ZOZ-u (1), Henryk Kożyczkowski, pracownik (1), Jan Mazur, kier. GOPS-u (1), Bohdan Moroz, ordynator oddz. chirurgicznego (1), Henryk Pietras, przewodniczący Rady (1).

(mir)

KUPON KONKURSU „HOMO POPULARIS”

Na najpopularniejszego mieszkańca ziemi kartuskiej

1.....4 pkt

(IMIĘ, NAZWISKO, ZAWÓD LUB FUNKCJA)

2.....3 pkt

3.....2 pkt

4.....1 pkt

MOJE DANE OSOBOWE

ADRES

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na cele z nim związane.

(podpis)

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Mam 33 lata (173 cm), jestem samotny, spokojny, tolerancyjny. Pragnę założyć rodzinę. Chcę kochać i być kochany bez kłamstwa i fałszu. W Polsce jestem sam, rodzinę mam w Niemczech. Poznam Panią do 35 lat poważnie myślącą o rodzinie i przyszłości, tolerancyjną, która zna wartość wyznanych słów i przyrzeczeń. Proszę o zdjęcie. Eugeniusz.

sygn. 1369

Jeżeli chcesz poznać wysokiego blondyna o niebieskich oczach, o wesołym usposobieniu, nie zwlekaj. Ja - 21, Ty 17-25 lat. Tadek.

sygn. 1370

Jestem kawalerem, mam 28 lat, 175 cm wzrostu, oczy niebieskie, nie piję, poważnie myślę o życiu. Znudzony samotnością, poszukujący bratniej duszy, której dokucza samotność. Chciałbym poznać panią od 25 do 28 lat. Odpiszę na każdy list, foto mile widziane. Cześć. Marek.

sygn. 1371

Kawaler 39/170, o młodym wyglądzie, ceniący zaufanie i stałość w uczuciach, bez nałogów, wyksz. zawodowe, pozna szczupłą, skromną pannę do 34 lat, bez nałogów, o dobrym sercu, która nie szuka przygód, lecz towarzysza na całe życie, najchętniej z małej miejscowości kaszubskiej.

sygn. 1372

Mam 39 lat, jestem zrównoważony, spokojny. Mój zawód to ślusarz, spawacz, mam zawodowe wyksz., trochę znam się na rolnictwie. Obecnie przebywam w Zakładzie Karnym, za paserstwo. Poznam Panią do 45 lat, domatorkę, która dobrze gotuje. Może palić, ja też palę. Dzieci, czy znikome kalectwo nie przeszkadzają mi.

sygn. 1373

Atrakcyjna, pełna życia, inteligentna z poczuciem humoru, 50-letnia wdowa, średniego wzrostu i wagi, pracująca, dzieci usamodzielnione, własne M, pozna kulturalnego wdowca o podobnych walorach w celu matrymonialnym. Chętnie z powiatu bytowskiego.

sygn. 1374

Wdowa 57 lat z małego miasteczka z woj. pomorskiego, średniego wzrostu, lekko puzysta, ale zadbana, kocham ludzi i wszystko, co nas otacza. Poznam wdowca niepalącego, w ogóle bez nałogów, z samochodem i z mieszkaniem. Mam średnie wykształcenie, prawo jazdy. Cenię w człowieku szczerość i otwartość.

sygn. 1375

Przystojny 32-latek, wart miłości i przyjaźni, pragnie poznać Panią na dobre i na złe. Wiek i uroda nie mają znaczenia! Jeżeli mi zaufasz, pokochasz i nie oszukasz, będziesz u mego boku szczęśliwą kobietą! Fotografia mile widziana. Telefon przyspieszy kontakt. Pani stan konta i przeszłość nic dla mnie znaczą! Dziecko nie stanowi przeszkody. Bogdan.

sygn. 1376

Wdowa, 53 lata, o młodym wyglądzie, na rencie, z mieszkaniem pozna Pana szczerzego, uczciwego, bez nałogów do lat 55-60, najlepiej z Kaszub.

sygn. 1377

Jeśli jesteś samotny, wesoły, wrażliwy, romantyczny, poszu-

kujesz drugiej osoby, jesteś z okolic Pucka, Wejherowa lub Gdyni i masz od 20 do 30 lat, to napisz do sympatycznej, wrażliwej, ceniącej wierność 19-letniej brunetki o imieniu Beata. Pragnę mieć kogoś z kim dzieliłabym swoje troski i radości. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1378

Wdowa, 53 lata, z mieszkaniem. Finansowo niezależna, bez zobowiązań, zrównoważona, opiekuńcza, wesoła, romantyczna. Poznam Pana spokojnego, dobrego, opiekuńczego, wzrost do 176 cm. Zdjęcie i numer telefonu mile widziane. Koziorożec.

sygn. 1379

Jestem 25-letnią panną, wysoką blondynką (183 cm), mam synka, którego wychowuję samotnie. Poznam pana, który chce założyć rodzinę i pragnie trwałego związku, opartego na miłości. Pan może być niezależny finansowo z domem i samochodem, ale konieczne, cenię szczerłość, uczciwość. Telefon ułatwi kontakt.

sygn. 1380

Nie szukam przygód, lecz przyjaciela na dobre i na złe. Jestem emerytką po 60., szczerą, uczciwą, zadbaną, młodo wyglądającą, średniego wzrostu, szczupłą, katoliczką o dobrym charakterze, bez nałogów. Poznam pana o podobnych cechach charakteru. Jeśli jesteś samotnym wdowcem, napisz do mnie odpowiedź na każdy list. Karani i rozwiedzeni wykluczeni.

sygn. 1381

Kawaler, mam 34 lata (178 cm), zodiakalny Rak, wysportowany, bez nałogów i zobowiązań, z własnym M. Poznam panią w wieku 25-40 lat, może mieć dziecko. Chciałbym stworzyć związek oparty na partnerstwie i miłości. Z natury jestem wesołym romantykiem i domatorem. Moje zainteresowania są wszechstronne. W pierwszej kolejności odpowiem na listy ze zdjęciem.

sygn. 1382

Janek, kawaler, 39 lat, z okolic Chojnic. Chciałbym poznać kobietę, która rozumie człowieka z rozdartym sercem. Mam 35-letnią gospodarkę rolną w całości zmechanizowaną.

sygn. 1383

Kulturalnego pana (do lat 52, powyżej 170 cm wzrostu, z minimum średnim wykształceniem, z nałogów alkoholowego, akceptującego zaufanie, szczęście rodzinne, poważnie myślącego o przyszłości, któremu również dokucza samotność, pozna sympatyczną panną (lat 46) wykształt. Wyższe, pogodna, lubiąca dom, zwierzęta, kwiaty i spacerować.

sygn. 1384

Jestem 44-letnim kawalerem, średniego wzrostu, bez zobowiązań i nałogów, na rencie (nie mam nogi). Mieszkam na wsi. Poza tym jestem zdrowy. Poznam panią poważnie myślącą o życiu we dwoje. Oczekuję na poważne oferty i na takie odpiszę.

sygn. 1385

Mam na imię Sławek, jestem wysokim blondynem, troskliwym i samotnym, mam 25 lat. Chciałbym poznać panią, która tak jak ja czuje się samotna, zdjęcie mile widziane.

sygn. 1386

Miła, sympatyczna i pogodna, 21-letnia panna, średniego wzrostu, katoliczka. Poznam uczciwego i szczerzego pana, bez nałogów, poważnie myślącego o życiu, w wieku do 28 lat. Panowie rozwiedzeni i z ZK wykluczeni.

sygn. 1387

Czy znajdzie na tyle odważną dziewczynę, która nawiąże kontakt z 25-letnim, miłym chłopakiem, przebywającym niestety w ZK. Szukam wyrozumiałej przyjaciółki, licząc także na stały związek. Odpowiem na każdy list, najchętniej z Elbląga i okolic. Foto i znaczek mile widziane.

Robert.

sygn. 1388

Mam na imię Jacek, 28 lat, 176 cm wzrostu, cenię szczerłość i uczciwość, posiadam wykształcenie średnie. Pragnę poznać panią do lat 40, która pragnie trwałego związku, ceniącą życie rodzinne, może być z dzieckiem. Odpowiem na każdy list. Zdjęcie mile widziane.

sygn. 1389

Poznam wdowę lub pannę w wieku do 40 lat, uczciwą, o dobrym sercu, katoliczkę. Jestem wdowcem, 47 lat, 187 cm wzrostu, wykształcenie średnie, jestem bez nałogów, z własnym mieszkaniem, o wszechstronnych zainteresowaniach. Proszę o listy od pań, które zdecydują się zamieszkać w moim M w okolicach Tczewa. Odpiszę na wszystkie fotoferty.

sygn. 1390

Mam 21 lat. Jestem studentką pedagogiki na WSP w Krakowie. Pragnę korespondować z ludźmi, którzy lubią przelewać swoje myśli na arkusz papieru.

sygn. 1391

Kawaler (36/178), bez zobowiązań. Nalogi: papierosy i seks. Przeciwnik alkoholu, wyksz. średnie. Interesuję się sportem i muzyką. Jeżeli jesteś osobą czułą, ciepłą, opiekuńczą - napisz. Foto mile widziane. Małżeństwa nie wykluczam, choć uważam, że nie papieriek gwarantuje udany związek. Mogę zmienić miejsce zamieszkania. Andrzej.

sygn. 1392

Jeśli jesteś zdecydowana na zerwanie z samotnością, to napisz do wolnego kawalera z Chojnic (31/176). Poznam panią w wieku do 35 lat o dobrym sercu, która chce kochać i być kochaną, która szuka trwałego związku. Dziecko mile widziane.

sygn. 1393

Mam 22 lata, jestem brunetem o piwnych oczach. Pragnę poznać przyjaciółkę na dobre i złe chwile w wieku 18-30 lat, która potrafi zaakceptować fakt, iż przebywam w ZK. Cenię sobie szczerłość, prawdomówność, wyrozumiałość. Pani może mieć dziecko. Foto mile widziane. Marek.

sygn. 1394

Samotna wdowa, lat 43, wzrost 166 cm, 66 kg. Poznam pana w odpowiednim wieku, miłego, przystojnego o dobrym sercu. Pan może posiadać mieszkanie. Foto mile widziane.

sygn. 1395

Jestem wdową, mam 52 lata, 160 cm wzrostu. Chciałabym poznać przystojnego, miłego pana o dobrym sercu, w odpowiednim wieku. Pan może być z mieszkaniem. Mile widziane foto.

sygn. 1396

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Z powiatu

Gazeta internetowa

KARTUZY. 11 grudnia rusza w Internecie gazeta szkolna Liceum Ogólnokształcącego im. H. Derdowskiego w Kartuzach. Jej tytuł - „WESPÓŁ”. Adres internetowy nowej gazetki jest następujący: www.gazetaszkolna.prv.pl.

Poranek kaszubski

SOMONINO. W Zespole Szkół Agroturystyki odbył się kolejny „Poranek kaszubski”. Młodzież zaprezentowała twórczość współczesnej poezji kaszubskiej. Idy Czał. Subtelna liryka młodej pisarki oczarowała wszystkich gości. Po uczcie duchowej nastąpiła degustacja potraw kuchni kaszubskiej podczas, której można było spróbować m. in. zupy z żółtek, zupy z brukwi oraz śledzi z pulkami. Potrawy przygotowali uczniowie Technikum Hotelarskiego i Technikum Żywności z Somonina pod opieką Doroty Adamczyk i Jadwigi Burzyńskiej.

Obligacje i kredyt

ŻUKOWO. Samorząd przymierza się do emisji obligacji, które mają pomóc w sfinansowaniu budowy gimnazjum wraz z budową sali sportowo-widowiskowej i basenu. Cała inwestycja kosztować ma 14.698.693,68 zł. Finansowana będzie za pomocą długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 1,5 mln zł. Dodatkowo Rada Miejska upoważniła Zarząd Gminy do przygotowania emisji obligacji komunalnych na kwotę 6 mln zł.

Laureaci konkursu

POWIAT KARTUSKI. Na ogłoszony przez oddział redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Kartuzach i kartuski oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego Konkurs Wiedzy o Kaszubach wpłynęły 84 odpowiedzi. Laureatami konkursu zostali: Dominika Gniba z miejscowości Długi Kierz, Michalina Cybula ze Stężycy, ul. Polna 5a, Piotr Hincza z Kartuz ul. Chmielęńskiej 1, Agnieszka Plichta ze Stężycy ul. Mściwoja II nr 8, Aleksandra Piankowska również ze Stężycy, ul. Kartuska 23 oraz Anna Tutkowska z Borzestowa. Na uroczyste ogłoszenie wyników i wręczenie nagród zapraszamy zwycięzców do siedziby redakcji w Kartuzach ul. Jeziorna 2 pokój 27 w najbliższy poniedziałek tj. 11 grudnia na godz. 14.

(AT)

REKLAMA

Dobiegają ostatnie dni Starego Roku. Pożegnajmy Stary i powitajmy Nowy Rok w szampańskim nastroju!

Restauracja u Świętopełka w Chmielnie
zaprasza na

WIELKI BAL SYLWESTROWY
2000/2001 godz. 20.00

Do tańca przygrywać będzie zespół „YORK”
który zapewni Państwu udaną zabawę i zadba o doskonały humor naszych gości.

Promocyjna cena biletu z konsumpcją 200 zł od osoby.

Informacji udziela i bilety sprzedaje
Restauracja u Świętopełka, tel. 684-22-18

Życzymy wspaniałej zabawy i Do Siego Roku!

R-16711/A/918

Dekoracja okna

NIEPOWTARZALNE FIRANY
materiały zasłonowe
również niepalne
sprzedaż, konsultacje
dekoratorskie,
projekty, szycie,
upinanie, montaż
szyn i karniszy

NARZUTY I KAPY
na łóżka i sofy

GDAŃSK - WRZESZCZ,
ul. Partyzantów 45,
tel. (0-58) 346-04-62

Kartuzy,
ul. Dworcowa 8,
tel. (0-58) 681-42-99

R-16676/A/918

Społeczeństwo

Młodzi o problemie agresji

Rozładowują emocje

Agresja jest pojęciem równie modnym i często używanym w dzisiejszym świecie jak komputer, telefon komórkowy czy marketing.

Zjawisko to jest wszędzie: w domu, szkole, na ulicy, w sklepie, w czasopiśmie, telewizji, polityce itd. Być może po przeczytaniu mojego artykułu ktoś z was, będąc ofiarą agresji, zamiast rozczulać się nad sobą, spróbuje coś z tym zrobić, kogoś zaalarmować, komuś pomóc, nie poddać się tym samym schematycznym zachowaniom.

Nie podchodź stary

Przeglądając słowniki wyczytałam, że agresja to „wrocie, zwykle gwałtowne działanie fizyczne lub słowne; jedno z następstw frustracji”. Każdy z nas przeżywał kiedyś frustrację, stan, że tak powiem, totalnej bezradności, kiedy wszystko się nam wali, a my nie możemy temu zapobiec. Stajemy się wtedy nieprzyjemni dla otoczenia - zdenerwowani, łatwo wybuchamy złością. Swoją postawą wyrażamy wtedy zdanie „nie podchodź stary, bo gryzę”. Jeżeli ktoś nie w porę się zorientuje, o co chodzi, to jego strata, natychmiast stajemy się agresorami (napastnikami) i wyładowujemy słownie lub czynnie swoje uczucia. W szkole jest taki mały schemat: chłopcy biją, dziewczyny obgadują. Ofiara jest zazwyczaj słabsza, jakiś nieudacznik, ktoś kto nie mógłby nas pokonać, komu jasno pokażemy, że my tu rządymy, że jesteśmy lepsi od takiego „byle co”. Dochodzi do agresji, potem wzrasta nasze mniemanie o sobie - jesteśmy lepsi, pokazaliśmy, co potrafimy - nikt nam nie podskoczy. To nic, że ofiara była słabsza i nie miała szans, emocje rozładowane, frustracja odchodzi z zapo-

mnienie, jest nam słodko i błogo, bo poradziłyśmy sobie kolejny raz z naszymi problemami.

Teraz spojrzmy na ofiarę agresji. Gdybym miała opisać jej sytuację, musiałabym wszystko od początku przepisać jeszcze raz - po prostu błędne koło... szef w pracy zapobiega? Idąc zdołowany ulicą, z głową pochyloną niemalże do chodnika, nie wyglądamy zbyt pewnie - jesteśmy zwykłymi Kowalskimi, którym wcale nie wszystko się nie udaje. Teraz innego dnia - weseli, uśmiechnięci, z głową w chmurach i skrzydełkami u nóg - słowem stuprocentowi herkulesi, kroczyliśmy rażno przed siebie. A teraz w obydwu sytuacjach wyobraźmy sobie, że z naprzeciwka wyskakują jakiś sfrustrowany Bolek, któremu właśnie coś nie poszło i musi sobie ulżyć - kogo wybierze na potencjalną ofiarę? Kowalskiego czy herkulesa?

Kto pokona herkulesa?

Dotąd przedstawiliśmy siebie w postaci napastnika, ale co by było, gdybyśmy to my stali się ofiarą? Jak temu zapobiec? Idąc zdołowany ulicą, z głową pochyloną niemalże do chodnika, nie wyglądamy zbyt pewnie - jesteśmy zwykłymi Kowalskimi, którym wcale nie wszystko się nie udaje. Teraz innego dnia - weseli, uśmiechnięci, z głową w chmurach i skrzydełkami u nóg - słowem stuprocentowi herkulesi, kroczyliśmy rażno przed siebie. A teraz w obydwu sytuacjach wyobraźmy sobie, że z naprzeciwka wyskakują jakiś sfrustrowany Bolek, któremu właśnie coś nie poszło i musi sobie ulżyć - kogo wybierze na potencjalną ofiarę? Kowalskiego czy herkulesa?

Też mi rodzinka

Osobnym zagadnieniem jest agresja w rodzinie - np. ojciec bije synka pasem mówiąc „jak jeszcze raz uderzysz siostrę to...” - po prostu paradoks. Jak myślicie, czy ojciec w ramach przykładu oduczy w ten sposób syna bicia innych? Można by się



Rys Marek Wdźiękowski

zastanawiać nad wieloma innymi pytaniami, np. dlaczego ojciec obrał właśnie taki system wychowawczy, czy jego bili w dzieciństwie, gdzie była matka - dlaczego zgodziła się na przemoc w rodzinie, czy może także bała się męża i jaki to będzie miało wpływ na przyszłe życie tych dzieci? Sprawa jest naprawdę poważna.

Co to jest mobbing

Zwróćcie też uwagę na rodzaje agresji. Występują nie tylko pobicia i gwałty, także obgadywanie, pastwienie się psychiczne, czyli tzw. agresja słowna. Modnym ostatnio sformułowaniem staje się też mobbing - czyli „wytworzenie wokół ofiary atmosfery zagrożenia, która ma na celu wyłączenie jej z grupy koleżeńskiej lub życia społecznego”. Przykładem jest pastwienie się nad jedną osobą przez całą grupę agresorów. Sytuacja jest beznadziejna, a statystyki przerażające - czytałam o wielu przypadkach, w których dochodzi nawet do samobójstw.

Fala kotów

Teraz kilka słów o tzw. fali kotów. W wielu szkołach

modne jest kocenie pierwszoklasistów. Praktykowane jest „mierzenie zapachu” - wodu boiska, jedzenie whiskas, robienie dzieciola (wieszanie na drzwiach i uderzanie w nie głową), prawo jazdy (siedzenie na sedesie i naśladowanie jazdy samochodem), biedronka (leżenie na plecach i machanie „łapkami”) czy czyszczenie toalet wacikami kosmetycznymi. Nie są to przykłady ściągnięte z naszej szkoły, ale podobno są spotykane w innych.

Problem istnieje

Problem agresji istnieje i stale się nasila. Co prawda powstają już ruchy, które zabiegają o „spokój i harmonię”, ale ciągle jest ich mało. Nie można lekceważyć tego problemu i w naszym otoczeniu. Powinno się o tym więcej rozmawiać, badać, jak jest w naszej szkole, starać się, by było lepiej. Muszę powiedzieć, że nie jest źle i cieszę się, że mogę się uczyć właśnie w naszym LO, gdzie opryski nie umiające panować nad własnymi emocjami nie są mile widziane.

Anita Krefta

Autorka jest uczennicą Liceum Ogólnokształcącego w Kartuzach

REKLAMA

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach ogłasza, że

dnia 7.02.2001 r. o godz. 10.00 w budynku Sądu Rejonowego w Kartuzach, mającego siedzibę przy ul. Kościuszki 26, w sali nr 7 odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości zabudowanej domem mieszkalnym należącej do:

OKUNIEWSKI JÓZEF

położonej:
Stężycy

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KW 17814. Suma oszacowania wynosi 278 684,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 209 013,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 27.868,40 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik

R-16705/A/918

Centrum Handlowe

KASZEBE

w Kartuzach, ul. Dworcowa 16

zaprasza

od 1 grudnia na
Kiermasz Świąteczny

- dział przemysłowy I piętro
czynny codziennie
do godz. 19.00,
sobota do godz. 15.00.
niedziela 17 XII do godz. 15.00

R-16705/A/918

piątek
8 grudnia 2000 r.

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNICTWO dla każdego! Praca w domu. Informacje listowne lub telefoniczne, Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa /0-22/ 825-69-57, 0601/359-617, 0601/359-618

CHAŁUPNIKÓW adresowanie kopert oraz kilka innych ofert pracy, zarobek 2 tys.- 3 tys. miesięcznie, informacje bezpłatne, wyłączenie listowne (prosimy o znaczki 4,80 gr). „Remus” os. Wybickiego 29/38, 83-300 Kartuzy

LAKIERNIKA samochodowego zatrudnię, tel. 681-30-98 po 20.00, 0606/930-594

ADRESOWANIE kopert, 100 sztuk - 1200 zł. Z adresowaną kopertą, 2 znaczki luzem. ZPD Box 4, 83-202 Starogard Gd.

LEGALNA - trzy miesiące (Unia) 0603/293-187

POSPRZĄTAM mieszkanie, umyję okna tanio - solidnie. Teren Kościerzyny 686-72-62 po południu

PRACA - powierzzonego materiału prawdziwa na 100 %. Zarobek 10.000.

Materiał po otrzymaniu znaczka 7,30. „Leo-Techno”, skrytka 19/B3, 66-520 Dobiegniew

SZUKAM opiekunki do dziecka, tel. (0602)28-09-88

ZLECIMY składanie długopisów - dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

SZUKAM PRACY

EKONOMISTKA, lat 25, szuka pracy na terenie Żukowa lub Kartuz, najlepiej jako pomoc biurowa - ukończony kurs komputerowy, średnio niemiecki i angielski tel. 684-95-60

MASZYNISTKA dyplomowana, poszukuje pracy, tel. (058)677-15-14

KOREPETYCJE - jęz. angielski, polski, Pszczółki i okolice, tanio, tel. (058)682-92-59

KOREPETYCJE - jęz. angielski, polski, Pszczółki i okolice, tanio, tel. (058)682-92-59

UDZIEŁĘ korepetycji z matematyki, tel. (0608)67-67-97

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, mam praktykę z opieką nad dzieckiem, lubię dzieci, tel. (058)685-92-00

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, tel. (058)681-24-90

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 100, C-4, 1991, benzyna/ gaz. Okazał 058/561-391-14, 0602/588-073

FIAT 126p, r. p. 1982, sprawny, techniczny przegląd ważny II 2001, 700 zł, Niedanowo 19, Szostak

FIAT Regata DS, 85 r., biały, 5 biegów, S, tanio, tel. 686-17-01

KAMAZ wywrotka 80 rok, tel. 055/234-89-18

MAZDA 323, 91 r., 107 tys. km, 4 drzwi, WS, CZ, lub zamiana na Fiata 126p, lub inny mniejszy z dopłatą, tel. (052)398-62-03

MERCEDES bus, 2,3 D, głowice, stan bdb, tel. 684-95-60

OPEL Kadett, 87 r., 1,3, lub zamiana z dopłatą na diesla, tel. 681-04-92

OPEL Kadett 1.3, 87 r. lub zamiana z dopłatą na diesla, tel. (058)681-04-92

POLONEZ 1995 benz./ gaz, uszkodzony przód 3900 zł, alarm, blokada skrzyni biegów, 058/588-47-57

SAAB 900, pojemność 2 litry, 1979 rok, aktualny przegląd, w bardzo dobrym stanie, cena do uzgodnienia, tel. 0607/06-92-37

VW Golf i, 83 r., 5000 zł, 1,6 D, tel. (058)684-61-53

KUPIĘ

FIAT Cinquecento, (700-900), lub Uno - gotówka! 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento lub Uno, 058/56-111-72

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0604-088-964!

RENAULT Clio lub 19, 058/561-39-78

VW Golf lub Polo, 0605/409-882

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/561-39-78, 0602/65-32-88

INNE

AUTO! Glas!

Sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj 94-49;

Tczew 532-01-80; **Malbork** 055-272-82-99; **Bytów** 059/822-32-60;

Gruździądz 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard** -Gd. 775-14-99; **Stupsk** 059/842-50-29

AUTO - Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż, foliowanie. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościerzyna 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitana 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1;

Kwidzyn 055/279-28-12, Piękna 3; **Stupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128, **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagiello 7

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

CHMIELNO, działka budowlana, atrakcyjnie położona, 1561 m kw., tel. (058)684-22-08

GDYNIA Dąbrowa - działka budowlana, 2075 m, 40 USD/m, 0601-63-77-80

GOWIDLINO, działka atrakcyjna, nad jeziorem i lasami, tel. (058)685-64-88

KARTUZY centrum, działka 3000 m kw., magazyn 400 m kw., teren utwardzony, przygotowany do prowadzenia działalności, prąd, woda, kanalizacja, 681-25-83

KOBYSEWO koło Kartuz, działki budowlane, sprzedam, tel. 685-12-94

KOŚCIERZYNA, 2-pok., 45 m kw., opomiarowane, ul. Kasztanowa, IV p., 53 000 zł, tel. (0602)21-08-34

KOŚCIERZYNA, działka budowlana, wybudowanie pod Skorzewo, tel. 058/686-73-52, 0601/15-39-03

KOŚCIERZYNA, ul. Rolnicza, działka 2300 m kw., tel. (058)687-37-28

KOŚCIERZYNA centrum, sprzedam dom o pow. ok. 400 m kw., 058/686-47-34

KOŚCIERZYNA komfortowy, nowy, pow. 450 m, wykończony w drewnie, piwnice przeznaczone na działalność, cena 450.000, wiadomość: Kościerzyna, os. Tomasz Rogali, ul. Gulgowskich 15, 058/686-27-33, godz. 6.00-9.00 (rano)

MIRACHOWO, działkę budowlaną 1000 m kw. Cena 7000 zł, 685-56-25

PRABUTY 19 ar, zabudowania, 055/278-27-66

SKORZEWO działka budowlana 10003 m kw. z rozpoczętą budową (parter), prąd, woda, telefon, cena do uzgodnienia, tel. (058)687-11-81 po 18.00

STARA Kiszewa, sprzedam jezioro o pow. 25 tys. m kw, 2,2 zł/ m kw., możliwość dokupienia ziemi, tel. 0602/59-49-07

WEJHEROWO (ul. Rudnicka) nowo wybudowany i wykończony budynek usługowo-handlowo-mieszkalny, 280 m kw, 0501/276-486

WEJHEROWO, mieszkanie 3-pokojowe (60.5), 88.000 zł, (058)778-33-53

ŻUKOWO, działka budowlana w centrum, 670 m kw., atrakcyjna cena, tel. (0501)04-95-12

5 ha ziemi, 1 ha łąki oraz 0,87 ha lasu, cena do uzgodnienia, tel. (058)687-91-41 po 19.00

DZIAŁKA 1000 m kw., las, jezioro, wodociąg, lub inne rekreacyjno-budowlane, tel. (058)687-95-01

DZIAŁKI budowlane, 2x 1000 m kw., zezwolenie i projekt domu, tel. (0502)03-94-22

DZIAŁKI rolnicze lub ziemia 1-3 ha, 150 m do jeziora, blisko las, 15 km od Kościerzyny, tel. (0605)35-12-57

INNE

BOROWO oddam w dzierżawę lokal na hurtownię lub inną działalność gospodarczą, pow. 200 m kw, z węzłem sanitarnym, dobra lokalizacja, tel. 681-49-02 lub 0502/154-769

BOROWO warsztat stolarski oddam w dzierżawę, o pow. 250 m kw. z pełnym parkiem maszynowym i węzłem sanitarnym. Dobra lokalizacja, tel. 681-49-02 lub 0502/154-769

DZIERŻĄNO, pokoje do wynajęcia, najchętniej na cichą działalność, możliwość składowania materiałów, tel. (058)681-40-03

ELBLĄG centrum, sklep 62 m, odnajmę, 055/232-00-13, 0608/35-99-27

GDAŃSK Przymorze, odnajmę pokój studentowi (mężczyźnie) z dostępem do kuchni, łazienki, niepalącemu, 300 zł/m-c, blisko kolejki i uniwersytetu, tel. (058)552-09-46

KAMIENICA Szlachecka, kawiarnię wyposażoną oddam w dzierżawę, tel. 684-30-95

KARTUZY, wynajmę pokój uczennicom, tel. 681-04-31

KARTUZY kawalerki poszukuję, tel. (0604)22-84-75

KARTUZY M-4, z telefonem, 058/302-97-17

KOŚCIERZYNA, zamienię mieszkanie o pow. 27 m kw (piec) na większe 2 lub 3 pokoje, tel. 058/686-70-01

KOŚCIERZYNA dwa pokoje z kuchnią i łazienką w domu jednorodzinnym do samodzielnego zamieszkania, opłaty + 200 zł, 686-55-98

KARTUZY centrum, mieszkanie do wynajęcia, 3-pokojowe, 83 m kw., kaucja + czynsz + opłaty licznikowe, tel. (058)681-02-80

POSZUKUJĘ domu lub dużego domu letniskowego na trzy dni 30.12.00-01.01.01 na sylwestra, najlepiej w okolicach Łukowa (Kaszuby), tel. (058)681-79-87

DOM

SPRZEDAM

CHŁODZIARKA zamrażarka, 830x550x640 mm, tel. 686-20-85

KUCHENKA gazowa, wym. 880x500x600 mm, tel. 686-20-85

LODÓWKA, sama się rozmraża, z osobnym zamrażalnikiem, wys. 50 cm,

stan db, tel. (058)684-66-20

OKNO kuchenne, 60 zł, telefon 30 zł, tel. 680-47-49

PIANINO Heinrichsdorff, zabytkowe, metalowa płyta, orzech, klawisze kość słoniowa, do remontu, 450 zł, tel. (058)686-56-30

PRALKA superautomat PS 683 Bio, tel. (058)686-20-85

WESTFALKA, prawostronna, mało używana, 250 zł, ul. Jeziora 19

ZAMRAŻARKA 4-szufladowa Fordom DKK 150, tel. (058)684-30-95

INNE

PARKIECIARSKIE (058)551-19-20 Sprzedaż, Układanie, Cyklinowanie

TURYSTYKA

RÓŻNE

BAŁTYK - Stegna Sylwester 2-dniowy, super atrakcje, wesela, szkolenia, 055/247-72-37, 055/247-72-57

SYLWESTER

Jastrzębia Góra - Night Club „Ara” 400,-/osoba, 674-96-00

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

BUDOWA domów od podstaw pod klucz, remonty mieszkań, glazura, tanio, solidnie, 058/686-40-24 po 19.00

CYKLINIARSKO - parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuzy 058/681-49-10, 0601/67-95-39

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy - styropianem sykim, tel. 058/681-91-76

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA

Remontowo-Budowlana „Artynk” oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków - elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokolowanie, malowanie, wykańczanie wnętrz, 0501/561-222

FIRMA Światłoczułość przyjmie zlecenia na zdjęcia ślubne (czarno-białe i kolorowe), A. Ciupka, 0502/34-24-74

INSTALACJE elektryczne ogrzewanie podłogowe, domofony, alarmy, faktury, 0502/36-58-74

KAMERA

Panasonic M4S/VHS, tel. 684-01-76

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań, tel. 686-83-64

KOMPUTEROWE kursy 341-65-50

KREDYT do 30.000 zł, tel. 0604/547-229, 0605/092-131

LEGIS doradztwo podatkowe. Kompleksowa obsługa prawna, księgowość, (058)77-814-77, (058)672-57-34

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golica, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęcino, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

POŻYCZKI. Gotówka pod zastaw samochodu, nieruchomości. Żadnych formalności, 058/625-24-59, 0601/62-15-47

REMONTY kompleksowe solidne wykonywanie łazienek, kuchni, glazura, terakota, adaptacja poddaszy, montaż płyt gipsowych. Tel. 681-77-38, 0603/610-062

SCHODY 058/681-22-85

STOLARSTWO, schody, 0602/636-875

ŻALUZJE srebrne, kolorowe, pionowe - rolety, 058/681-37-78, 0601/648-893

EGZAMINY matura, studia. Kursy przygotowawcze. Wykładowcy UG. Indeks, 058/552-95-57

LICENCJONOWANE biuro rachunkowe prowadzi księgi handlowe, książki przychodów i rozchodów, ZUS, rozliczenia roczne, tel. 681-13-22, 0605/08-62-46

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

MŁOCARNIA, sprzedam, tel. (058)684-29-84

ZDROWIE

RÓŻNE

DOM seniora, luksusowy, Rumia, (058)671-91-91

GINEKOLOG zabiegi 0605/389-680

ŁUSZCZYCA: skutecznie! 032/27-670-27

RÓŻNE

SPRZEDAM

AKCESORIA myśliwskie, tanio odstąpię myśliwemu, stan bdb, tel. 681-83-88

AMSTAFFY 058/531-66-96, 0603/089-017

ANTENA satelitarna, Comsa- Plus, tel. 684-30-95

BULLTERIERY rodowodowe z hodowli domowej, 1100 zł, tel. (058)684-56-39

BUTLE gazowe, 70 zł/szt., tel. (0604)96-55-67

CHOINKI z plantacji, hurt-detał, sprzedam cięte i kopane. Lichnowy k. Chojnic, Łoniewski, tel. (052)398-70-11

FAJERWERKI „Wulkan” szeroki wybór. Niskie ceny. Zestawy sylwestrowe. Zaopatrujemy hurtownie 058/682-23-46, 0601/145-655

GILOTYNA ręczna, tel. 0601/66-59-23

GRZYBY suszone, borowiki i podgrzybki, tel. (0605)35-12-57

KOCIĘTA

W skrócie

Halowa liga

SIERAKOWICE. Drugą kolejną spotkanie rozegrały zespoły występujące w halowej lidze piłki nożnej w Sierakowicach. Liderem I ligi pozostał Inbud Knut Puzdrowo. Najciekawszy pojedynek stoczyły Inbud Knut Puzdrowo i Damroka Chmielno. Tym razem wygrał 3:1 Inbud, a jako ciekawostkę podajemy fakt, że w zespole tym występuje Mirosław Wenta, wicestarosta powiatu kartuskiego. (rys)

Wyniki

I liga:

Inbud Knut Puzdrowo - Damroka Chmielno 3: 1 (Bogdan Wenta, Karol Stenka, Sławomir Mejna - Adam Maszk).
Samorząd Sierakowice - Smakosze Lecha Tuchlino 5: 0 (Witold Sildatk 2, Patryk Szmidt 2, Hubert Bordewicz).
MAS Grom Sierakowice - FC Gowidlino 3: 0 (Krystian Grzenkowicz, Krystian Gilmajster, Bogdan Deik).
Poniedziałki Sierakowice - Niedźwiad Gowidlino 4: 2 (Adam Lewna 2, Tomasz Bujak, Zbigniew Szramka - Andrzej Reclaw 2).

II liga:

Govi Junior Gowidlino - Nadir Sierakowice 8: 2 (Łukasz Jażdżewski 3, Paweł Kolke 2, Marcin Mielewczyk 2, Andrzej Konkel II - Mateusz Gilmajster, Krzysztof Formela).
Dziadki Rompa Puzdrowo - Dekar Sierakowice 8: 1 (Łukasz Bielawa 6, Eugeniusz Piotrowski, Stanisław Mielewczyk - Adam Miotk).
Farbud Sierakowice - Schalke 00 Sierakowice 4: 2 (Dawid Klawikowski 3, Damian Kleina - Marcin Bigus, Daniel Klejna).
Agrobiznes Sierakowice - Szulca „J” Kościerzyna 6: 5 (Serafin Pałubicki 3, Krzysztof Maina 2, Mateusz Dawidowski - Tomasz Ramczyk, Paweł Pranczk, Maciej Ropel, Maciej Bronk).

Zapaśnicza liga zakończona

KARTUZY. W sali sportowej SP nr 5 w Kartuzach odbyły się dwa decydujące mecze, które wyłoniły dwa zespoły do superligi w zapasach w stylu klasycznym na rok 2001. 25 listopada zapaśnicy GKS Cartusi zmierzyli się z KS Sobieski Poznań. W kat. 54 kg Saak Oganiesjan wygrał walkę walkowerem oraz w kat. 85 i 97 kg pewnie i bez problemów wygrali swoje pojedynki bracia Bartek i Michał Pryczkowski. Ostateczny wynik meczu wyniósł 5:3 dla KS Sobieski Poznań.

W minioną niedzielę odbył się ostatni mecz ligowy pomiędzy GKS Cartusia a Legią Warszawa. Wynik meczu zakończył się 5:3 dla Legii. W kat. 54 kg Łukasz Lange wygrał walkowerem. W kat. 58 kg Saak Oganiesjan przez tusz wygrał z Pyzarą. Najwięcej jednak emocji dostarczyła walka w kat. 76 kg. Tomasz Krzystowski wygrał z P. Szustkiem 6:1. (Stolem)

Kartuzy. Szachy

Turniej Siedmiu Gwiazd

W Szkole Podstawowej Nr 2 w Kartuzach odbył się kolejny cykliczny otwarty turniej szachowy o zasięgu wojewódzkim, zorganizowany przez zarząd Uczniowskiego Klubu Sportowego „Mat” oraz szkołę.

W turnieju wzięło udział aż 113 zawodników w wieku od 6 do 78 lat.

Turniej rozgrywany był na dystansie 9 rund, po 15 minut na zawodnika.

Miłą niespodzianką sprawił 16-letni Krzysztof Rek, który uplasował się na 13 miejscu przed Zdzisławem Kempieńskim, Janem Kiedrowiczem, Zbigniewem Szczepanem i innymi wyśmienitymi szachistami.

Otrzymał on nagrodę dla najlepszego szachisty z Kartuz.

Wśród juniorów do lat 15 najlepszym szachistą z Kartuz okazał się Szymon Bielawski, który zajął drugie miejsce. Natomiast wśród juniorów do lat 10



Mateusz Szymichowski otrzymuje nagrodę od Adama Duszyńskiego, sponsora oraz Danuta Rek, dyrektor szkoły, prowadząca uroczystość zakończenia turnieju.

Fot. archiwum szkoły

na trzeciej pozycji znalazł się Tomasz Kotłowski, Agata Dzink uplasowała się na piątym miejscu zaś Mateusz Szymichowski był szósty.

Damian Stoltmann, Aleksander Bładowski, Aleksan-

dra Jackiewicz zwyciężyli w kategorii przedszkolaków.

Ponadto wyróżniono Dorotę Kempieńską jako najlepszą juniorkę turnieju.

W czasie turnieju rozdawano uczestnikom owoce, słodczyce i napoje ufundo-

wane przez firmę EUROFO-ODS- Hurtownia Kartuzi.

Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim pozostałym sponsorom, dzięki którym impreza ta została uznana za bardzo udaną. (u)

REKLAMA

HURTOWNIA

jet

bielizna i rajstopy

TEL. (058) 762-00-99
FAX (058) 762-01-10

R-17083/A/1143

Producent:

- okien i drzwi z PCV - szyby wszelkich typów
- żaluzji i rolet • rolet wewnętrznych
- rolet zewnętrznych antywłamaniowych

Widok

szeroki wybór parapetów z PCV

(pomiar u klienta), transport i montaż

ATRAKCYJNE CENY SPRZEDAŻ RATALNA

83-322 STĘŻYCA, Wyb. 7
tel./fax 058/684-51-03

REKLAMA

CENTRUM DYSTRYBUCJI OKIEN I DRZWI

SOKÓŁKA OKNA I DRZWI

AMET POL S.p.A.

SKŁAD HANDLOWY
Miszewko 23
80-297 BANINO
tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biuro Handlowe
Stara Wystawa Budownictwa
Gdańsk, ul. Beniowskiego 5
tel./fax 554-92-78

S-5225/A/536

krisbud bis

Sierakowice
ul. Kartuska 4
tel. (058) 681-60-56, 681-94-20
bezpłatny dojazd do klienta

OKNA PCV

R-12879/E/686

KASZUBSKI KOMPLEKS WYPOCZYNKOWY BURCZYBAS

83-332 Dzierżyno k. Kartuz, ul. Kaszubka 9, tel. (058) 681-20-55

Zaprasza na BAL SYLWESTROWY 2000

w programie liczne atrakcje oraz doskonałe menu.
Pokaz sztucznych ogni, nocleg, ognisko.

Przyjmujemy także zamówienia na potrawy wigilijno-świąteczne.

R-17541/A/918

Banku Spółdzielczego w Tczewie

DEPOZyty o stałym oprocentowaniu deklarowane na okresy

1-m-czne - 15,3%
2-m-czne - 15,6%
3-m-czne - 16,0%

MINIMALNA WPŁATA 1000,-
OPROCENTOWANIE LICZONE W STOSUNKU ROCZNYM

Zapraszamy do korzystania z naszych usług:

Bank Spółdzielczy ul. I. Paderewskiego 1 83-110 Tczew tel./fax 058/531-37-12 tel. 058/531-38-25	Oddział: 83-330 Żukowo ul. Kościarska 9 tel./fax 058/6818-716 tel. 058/6849-345	Filia: 83-120 Subkowy ul. Wybickiego 19 tel./fax 5368-553
---	---	--

R-17178/A/1154

Wolnych od codziennych trosk,
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz Szczęśliwego Nowego 2001 Roku
wszystkim obecnym i przyszłym Klientom
życzy Bank Spółdzielczy w Sztumie

w ten radosny czas specjalna oferta

GWIAZDKA Z BS

obfite Świąta Bożego Narodzenia
dzięki specjalnej pożyczce
z Banku Spółdzielczego w Sztumie

Pożyczka jest niskooprocentowana
18,2 % oprocentowania zmiennego
w stosunku rocznym, oprocentowanie
efektywne - 5,3% w okresie spłaty - 6 miesięcy

Szansa tylko do 24 grudnia !!!
Bliższe informacje w pododdziałach
Banku Spółdzielczego w Sztumie

Kartuzy, ul. Kościuski 21
tel. (058) 681 28 88, 681 28 68, 681 07 85
Przodkowo, ul. Kartuska 14
tel. (058) 685 13 88, 685 14 34
Somonino, Osiedle Nad Radunią 26
tel. (058) 684 11 20

BANK SPÓŁDZIELCZY W SZTUMIE

R-29942/A/1078